

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 80 pesetas

Sábado 20 de agosto de 1994
Año XCIV.-Núm. 28.805

PSOE, IU y CiU coinciden en que las palabras de Aznar benefician a los terroristas

Dirigentes del Partido Socialista, Izquierda Unida y Convergencia i Unió (CiU) han coincidido en criticar las declaraciones del presidente del PP, José María Aznar, contra la política antiterrorista, ya que creen que suponen una imagen de división de las fuerzas democráticas que sólo beneficia a los terroristas. Las palabras de Aznar acusando al Gobierno de romper el consenso en materia antiterrorista y criticando la reinserción, tuvieron una rápida respuesta por parte de la secretaria de Estado de Justicia, María Teresa Fernández de la Vega, quien las calificó de "ejercicio de irresponsabilidad, ignorancia o mala fe" al asociar reinserción, excarcela-

ciones y vaciamiento de las penas.

El secretario de Organización socialista, Cipriá Ciscar, acusó al PP de "situarse frente al resto de los partidos políticos" en sus críticas a la política de reinserción y aseguró que "el Gobierno seguirá poniendo en marcha, con el consenso político, las medidas que considere más efectivas". Fuera del PSOE, el portavoz del Grupo Catalán (CiU) en el Congreso, Miquel Roca, también criticó las declaraciones de Aznar sobre la política del Gobierno en materia antiterrorista, por considerar que "no son ni fundamentadas, ni pertinentes, ni oportunas".

(Pág. 15)

La primera fase de la "operación estrecho" se saldó con dos accidentes de tráfico

La Jefatura Provincial de Tráfico ha calificado de normal la primera fase de la "operación estrecho" que transcurre a lo largo de la Autovía del Norte y que se ha saldado con dos accidentes automovilísticos ocurridos en la provincia en los que resultaron heridas cuatro personas, una de ellas de carácter grave.

En estos días se inicia la segunda parte de la operación al regresar los marroquíes a sus países europeos, donde residen, después de haber disfrutado de sus vacaciones en sus naciones de origen.

Además, el jefe provincial de Tráfico, Mariano Fernández, ha lamentado los accidentes ocurridos en los primeros 20 días de agosto y que han costado la vida a cinco personas. También ha señalado que la preocupación de



JUAN MARTIN

Cada año cruzan por Segovia casi 200.000 vehículos magrebíes.

su departamento se centra en los numerosos desplazamientos originados por las fiestas patrona-

les que se celebran estos días en los municipios de la provincia.

(Pág. 7)

AL DIA

8 Los juegos infantiles tienen ya numerosos desperfectos.

11 Los encierros de Cuéllar datan de la Edad Media.

17 Las prestaciones por invalidez se duplicaron en cuatro años.

18 Clinton afirma que los cubanos serán tratados como los demás refugiados en Estados Unidos.

19 Solves-Valor y Manteca-Hernández, semifinales del Torneo de tenis "Juan Bravo".



Los futuros propietarios no pisarán sus viviendas hasta el año que viene.

PEÑALOSA

Arranz Aguirre prevé su adjudicación definitiva en enero del 95

Nuevo retraso en la concesión de las viviendas de la Junta

La adjudicación definitiva de las viviendas de promoción pública de la Junta de Castilla y León en El Peñascal y la antigua Fábrica de Carretero podría retrasarse hasta enero de 1995, según manifestó el director general de la Vivienda, José Antonio Arranz Aguirre.

El análisis pormenorizado de las casi 800 solicitudes y las previsiones del número de recursos una vez que se co-

nozca la lista provisional de adjudicatarios hace pensar que la concesión de las viviendas se alargue hasta finales de

este año o en los primeros meses del 95, según se desprende de las manifestaciones del director general.

La lista provisional de adjudicatarios será debatida por la Comisión Provincial de la Vivienda en la primera quincena de septiembre.

(Pág. 5)

Se aconseja la redefinición de los límites del Parque de Picos de Europa

Según un informe elaborado por técnicos de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta es aconsejable la redefinición de los límites propuestos en el Proyecto de Ley del Parque Nacional de Picos de Europa en su parte castellanoleonesa, al entender que éste debe tener una homogeneidad y responder a la protección de unos ecosistemas determinados, evitando así heterogeneidades y diferencias de aplicación de criterios entre las tres regiones afectadas.

De acuerdo con las características de la figura de parque nacional, los técnicos indican que debe evitarse incluir zonas humanizadas y por tanto núcleos urbanos de cualquier tipo, no sólo en las partes cántabra y asturiana (en el proyecto se recogen doce núcleos de Castilla y León).

Para la justificación de estos límites, que deben ser continuos y no variar al pasar de unos "bordes" administrativos a otros, se debe atender según los expertos a los criterios de existencia de caliza de montaña y a la existencia de pendientes acusadas.

(Pág. 14)



GAFAS - LENTILLAS
APARATOS PARA SORDOS

vidaechea optico

Luis Felipe Vidaechea Solís
N.I.F. 3396710-R

Celebra su
XXV Aniversario
y agradece a sus clientes
la confianza que vienen
depositando en él.

EL ADELANTADO ofrece a sus lectores el suplemento dominical "Tele-Plus" y la décima lámina del coleccionable "Segovia en el siglo XIX". Siga la noticia con **EL ADELANTADO**, en venta en quioscos al precio de 140 pesetas

Sábado
20
agosto

CALENDARIO

PARA HOY
Van: 232 días, faltan 133.
Sol: De 07,30 a 21,06.
Luna: De 20,21 a 6,37.
Luna llena el 21 en Acuario.

SANTORAL

HOY: Bernardo ab. y dr., Adoindo, Erberto obs., Advino, Amador, Donorcio cfs., Brígida ab., Cristóbal, Leovigildo, Porfirio, Eudósia, Sernio, Severo, Memnón ms., Filiberto, Máximo abs., Lucio, Osvino rey, Samuel profeta.

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Farmacia Atienza Silvestre. José Zorrilla, 127.

ADEMAS

Palacios de La Granja y Riofrío

El Patrimonio Nacional comunica que el próximo día 25 de agosto, festividad de San Luis Rey de Francia, Patrón de La Granja de San Ildefonso, los palacios de La Granja y Riofrío quedarán cerrados a la visita pública por ser fiesta local; en cuanto al tradicional funcionamiento de las fuentes monumentales de los Jardines del Palacio Real de La Granja y debido a la pertinaz sequía, solamente funcionarán tres grupos, a las 17,30 horas, siendo su acceso gratuito.

Hermandad de Donantes de Sangre

El próximo miércoles, día 24 de agosto, en horario de 5,30 a 9,30 horas, se efectuarán extracciones en los locales del Hospital local de Riaza.

Las extracciones estarán a cargo del Equipo de Extracciones de la citada Hermandad, que se desplazará al Hospital Local a tal fin.

Zonas no aptas para el baño

De acuerdo con los análisis efectuados durante los primeros días de agosto, se han calificado como no aptas para el baño las siguientes zonas de la provincia:

- "La presilla" y "El puente" en Fuentidueña.
- "El soto", en Laguna Contreras.
- "La pesquera", Cuéllar.
- "La hontanilla", Coca.
- "El chorro" y "Las piscinas", en Navafria.
- "Las eras", en Montejo de la Vega de la Serrezuela.



TERMOMETRO

PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM. MIN.	PL./M ²
Avila	31,8	13,6	
Burgos	28,0	8,4	
León	29,6	13,0	
Palencia	29,5	13,0	
Salamanca	33,6	14,0	
Segovia	31,8	18,7	
Soria	30,0	13,0	
Valladolid	32,2	13,8	
Zamora	33,6	15,6	

TEMPERATURAS EN LIGERO ASCENSO

Para hoy, nubosidad de evolución con tormentas dispersas; temperaturas en ligero ascenso, con mínimas entre 10 y 15 grados; vientos flojos variables.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra Cultural Caja Segovia)

— "Reyes y mecenas". Exposición itinerante de la Junta de Castilla y León. Hasta mañana, 21 de agosto.

La Casa del Siglo XV

— Bartolozzi, Campano, Niebla y Broto. Obra gráfica. Hasta el 29 de agosto.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio Europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico". Horario de visitas: de 11,00 a 20,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas.

— Exposiciones temporales: Ana Thiel. Escultura en vidrio. Hasta el 4 de septiembre. "Venecia Cristal". Hasta el 2 de octubre.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

- "El Laberinto", diariamente desde las 10,00 horas hasta 30 minutos antes del cierre de los jardines.
- Ermita de San Ildefonso y jardines de "La partida de la reina", todos los lunes desde las 15,00 horas hasta 30 minutos antes del cierre de los jardines.
- Piscifactoría. Todos los martes desde las 15 horas hasta 45 minutos antes del cierre de los jardines.

Centro Canónigos

— Sala A: "La Granja, Riofrío y Valsaín; las otras fuentes". Original de Juan Antonio Marreiro Cabrero.
— Sala B: muestra de Rosalín Willians. Tema, "Flora Viva: La

Granja, Segovia y Pedraza. Hasta el 29 de agosto.

CUELLAR

C.C. Caja Segovia

— La Peña Taurina "El Encierro". Expone óleos. Hasta el 26 de agosto.

TUREGANO

Centro cultural "Caja Segovia"

Exposición itinerante de Pilar Coomonte. Hasta el 25 de agosto.

RIAZA

Fontanar. Galería de Arte

— Acuarelas. Xavier Rubach.

FUENTEPELAYO

Casa de Cultura

— Exposición de Carlos Juan. "Puertas de Segovia". Hasta el 30 de agosto.

CONVOCATORIAS

Certamen de pintura rápida

— Tercer concurso internacional de pintura rápida. Se cele-

bra hoy, 20 de agosto en San Pedro de Gaíllos. El certamen se celebrará entre las 11,00 y las 19,30 horas. Todos los lienzos deben sellarse previamente en el Ayuntamiento.

— Quinto certamen nacional de pintura rápida. Tendrá lugar el próximo día 27 de agosto, en Lastras de Cuéllar. El concurso tendrá lugar entre las 8,00 y las 18,00 horas. Los lienzos serán sellados en el Ayuntamiento entre las 8,00 y las 10,00 horas.

Fiesta del alcalde

Se celebrará en la localidad de Torrecaballeros el próximo día 27 de agosto, en honor de Silverio de Lucas Gómez. Los actos comenzarán a las 19,00 horas y consistirán en una misa, unas palabras del decano del colegio de abogados de Segovia, Manuel González Herrero y la inauguración de una escultura, obra de José María Moro, en la Plaza Mayor.

Por último, tajada de chorizo regada con buen vino.

Actos en El Espinar

Para hoy están programados los siguientes actos

— Golf: Premio "Yeguada El Espinar" en la modalidad Medal Play. Organizado por Asociación Deportiva Club de Golf El Espinar.

— Marcha: VI marcha "Tres cumbres". Organiza Asociación Cultural "El Arcángel".

— Música: Por la tarde, en la Plaza Castilla, se celebrará el VI encuentro de tamboril y dulzaina, organizado por la Asociación Cultural La Dulzaina y el Tamboril.

— Verbena: Por la noche, en la Plaza de la Corredera de El Espinar, a cargo de la orquesta "Semiramis". Organiza Asociación Cultural "EL empalme", así como algunos bares y establecimientos de la localidad.

Semana cultural

En la localidad de Lastras de Cuéllar, entre los días 22 y 27 de agosto; entre las actividades programadas, destacan varias exposiciones.

BONOLOTO

Viernes, 19

7	22	31	38
45	Com. 19	Rein. 8	47

Miércoles, 17

9	14	20	26	36	39	Com. 41	Rein. 2
---	----	----	----	----	----	---------	---------

Martes, 16

2	5	11	16	33	42	Com. 37	Rein. 4
---	---	----	----	----	----	---------	---------

Lunes, 15

8	18	24	30	39	43	Com. 44	Rein. 4
---	----	----	----	----	----	---------	---------

PRIMITIVA

Jueves, 18

5	9	20	24	25	45	Com. 23	Rein. 2
---	---	----	----	----	----	---------	---------

Sábado, 13

7	8	27	30	37	45	Com. 36	Rein. 6
---	---	----	----	----	----	---------	---------

ONCE

Viernes, 19

92.470

Serie: 079

Jueves, 18	Miércoles, 17
30.608	80.222
Martes, 16	Lunes, 8
79.327	97.229

Las nuevas formas de pobreza

FRANCISCO ARIAS SOLIS (FOROLIBRO)

UNO de los cambios más importantes operados por la "nueva" dinámica socioeconómica, es el que hace referencia a los altos niveles de paro y a las nuevas formas de empleo. Estos factores son para la Unión Europea la razón principal para la exclusión y marginación social y el factor más importante que explique la aparición de "nuevas formas de pobreza".

Los parados constituyen una proporción mucho mayor de pobres y de personas dependientes de la asistencia social que antes. Sin embargo, no ha sido sólo a través del paro como los cambios del mercado laboral han transformado el mapa de la pobreza. De hecho, la dinámica socioeconómica ha ido unida a una segmentación y "dualización" del mercado laboral; lo que ha provocado la precarización del empleo en una creciente proporción. Por último, el número de personas empleadas que son pobres o dependen de la asistencia social ha aumentado.

Así pues la relación de los cambios en el mercado laboral con el empobrecimiento no se da a través de un proceso unilineal sino complejo. Complejo por la diversidad de los cambios, y complejo porque se manifiesta a través de diversas trayectorias que además se interconexionan entre sí de muy diversas formas.

El desempleo vehicula la pobreza en tanto no se trata sólo de la pérdida de trabajo, sino también se trata de en-

deudamiento, desmoralización y dependencia.

Cuanto más se aleja la última experiencia laboral, o más tarda a incorporarse a la primera, más se incrementa la dificultad para encontrar una colocación. A medida que se prolonga la situación de paro se va desdibujando la frontera entre la intención de trabajar y la de engrosar la población inactiva por efecto del desánimo. Lo que supone, no sólo la pérdida de recursos humanos y del potencial de crecimiento colectivo, sino también una evidente frustración personal y un claro problema de rentas adecuadas, que suele mitigarse a través de medidas asistenciales o de protección en una dependencia enojosa en la mayoría de los casos.

Los empleos precarios, junto con otros grupos de personas, en su mayoría jóvenes, que están inscritos en procesos de inserción, de formación en alternancia, de aprendizaje, así como otros grupos que se benefician de diversas formas de ingresos e incluso sin ayuda alguna, han sufrido una fuerte ampliación en estos últimos años.

Generalmente son las mismas personas y particularmente jóvenes quienes, al no tener posibilidad de lograr un empleo estable circulan entre el mercado de trabajo clásico, al atípico, y luego hacia lo que podría llamarse un tercer mercado: el del desempleo más o menos indemnizado; y por último, un cuarto mercado: el del trabajo clandestino.

La redistribución de las formas de empleo está acompañada de cambios en determinados referentes sociales cuya evolución puede describirse en términos de retroceso. En particular, la referencia al contrato de duración indeterminada está puesta en entredicho por la importancia del desarrollo de los contratos temporales. La puesta en tela de juicio de esta referencia se acompaña de un debilitamiento de los sistemas de protección y seguridad social.

El elevado nivel de empleo precario es, por supuesto, un factor eminentemente negativo desde el punto de vista social. La tasa de empleo precario en España es 3,3 veces la tasa media registrada en la Unión Europea.

Lo decisivo no va a ser trazar una forma de separación y contraste entre el desempleado y el que no lo es. Sino que lo decisivo van a ser las características del propio empleo y de la protección social al desempleo, además del proceso de rotación entre el desempleo y el empleo precario que es una de las características que marca la "nueva" pobreza. Destacando los denominados "niños de la crisis", es decir, los jóvenes que "navegan" de medida de inserción en medida de inserción y no tienen posibilidad de ocupar un empleo estable. Y como dice una copla de esta vieja tierra del sur: "¡Qué poco me va quedando / de lo poco que tenía! / Todo se me va acabando / menos la melancolía".

MADE IN SPAIN

Los retos inminentes de González

GRACIANO PALOMO

EL país no está para bromas. Suficientes experimentos con champán hemos pagado en los últimos años para que el Gobierno intente ahora volver a vendernos un coche usado. De ahí, que el próximo curso político que se inicia dentro de unos días resulte decisivo.

Envalentonado por los leves síntomas de recuperación económica, asentado sobre la ayuda indeclinable de Pujol —que tiene en su propia casa el monstruo de la corrupción, ahora se entienden algunas cosas—, Felipe González tiene margen para reiniciar, una vez más, el camino de su propia autoestima y conseguir la del electorado al que tanto ha engañado. ¡Algo impensable en un país serio después de todo lo ocurrido!

Pero la realidad es la realidad. Tres son, por tanto, los grandes retos que se le plantean en septiembre. El primero, dar carta de naturaleza a la recuperación económica. Pero real y verdaderamente. Porque junto a la evidente mejora del paro tenemos ante nuestras narices inquietantes datos de que seguimos instalados en una crisis de grandes magnitudes y, en cualquier caso, que no sólo no nos acercamos a la calidad de vida y económica de los países más prósperos y desarrollados de Europa, sino que nos alejamos. Ahí está el toro: la peseta es, según un reciente informe de un organismo de toda solvencia internacional, la divisa más débil de toda la Unión Europea, incluyendo al escudo portugués.

De modo que se dejen de triunfalismos baratos. El segundo y principal reto no es otro que el de la moralización de la vida pública. En breve, sabremos qué tipo de acciones emprende el juez Barbero sobre FLESA. Quiénes son los responsables de haber creado nada menos que una mafia para extorsionar a

instituciones económicas lo sabemos todos; hay que recordar aquí la promesa que hizo ante los estudiantes de la Autónoma Felipe González de que asumiría sus responsabilidades. Estamos a la espera. El tercer punto de alcance para el Presidente pasa por ordenar su propia casa, si es que puede a estas alturas de la película. El PSOE es hoy una inmensa caja de grillos donde lo que cuenta es el poder y su disfrute. Resulta irónico recordar declaraciones de altos dirigentes socialistas que decían querer poder "para cambiar la sociedad y sus injusticias". Sin duda, algo ha cambiado de manos: los fondos reservados y las propias cuentas corrientes de ellos mismos.

Parece claro que dentro de unas semanas Felipe González se presentará ante la sociedad española con un nuevo equipo ministerial. Es una forma de ir tirando, porque realmente lo que se cuestiona, incluso dentro de su propio partido, es su papel y su futuro como dirigente. Ha tenido demasiadas oportunidades, demasiado poder, demasiado tiempo. Pero nadie se atreve a tirar la primera piedra dentro de los situados porque el "césar" tiene malas pulgas, pese a las apariencias, y a los que osan discutir su liderazgo a la larga o la corta les pasa factura.

Estos son los retos inminentes que le aguardan encima de la mesa. Si es capaz de encararlos con decisión, realismo y valentía todavía gozará de algún tiempo. Si se prefiere liarse la manta a la cabeza y hacer caso a los pelotillas que le bailan el agua su agonía política se acelerará y entonces la fecha del 28 de mayo de 1995 se convertirá en un siglo.

Le seguimos atentamente. Con toda justicia democrática y en el ejercicio de la libertad.

Brumosa Asturias

JUAN MONTERO LOBO "VISNU"

EL Principado de Asturias destaca en el norte peninsular, por su paisaje, por esa visión cromática verde, por esas elevadas montañas, repletas de vegetación y al visitar el Principado, yendo desde Castilla en verano, se percibe ese contraste paisajístico de la España húmeda, con el paisaje seco de Castilla, aún a comienzos del verano se acentúa bastante. Destacan en su entorno natural esos montes de eucaliptos, pinos y variados árboles autóctonos de la región, aunque se percibe que los incendios destruyen cada año cientos de hectáreas de bosque, que tardarán muchísimos años en recuperarse y en muchas montañas se muestra una panorámica triste y vacía, con muchos claros de árboles calcinados por el fuego, aunque la hierba resurja, pero el paisaje se distorsiona y se empobrece la tierra con esos incendios, la mayor parte de las veces provocados.

Asturias no sólo tiene montañas de un cromatismo halagador para la vista, sino que posee varios pueblos marineros, con su pequeño puerto pesquero y su playa, como Cudillero, un pueblo enclavado en la falda de una montaña y asombra contemplar la montaña que parece se te echa encima y las barcas de pescadores ancladas en el puerto. También Luarca destaca por su puer-

to pesquero y el pueblo está enclavado en una montaña en ladera y desde lo alto se divisan excepcionales vistas del mar Cantábrico, en unos acantilados cercanos. Ahora, a últimos de junio, cuando visito el Principado, en los pueblos ganaderos se está recolectando y segando la verde hierba para las vacas y aún se ve algún carro, los menos, tirado por vacas y en los montes pastan las típicas vacas de la región y las vacas suizas y siembran los ganaderos forraje y maíz para sus vacas.

El santuario espiritual de Asturias es Covadonga, enclavado en el macizo de los Picos de Europa, con el santuario de la Virgen, "la Santina" como la llaman por aquí y es impresionante contemplar la gruta donde se encuentra el santuario en plena montaña rocosa y con una pequeña ermita donde se guardan los sepulcros de D. Pelayo y su esposa, desde donde empezó la reconquista de España, bajo la protección de la Virgen se logró la victoria de las tropas cristianas en el año 722 y destaca la efigie de D. Pelayo, al lado de la basílica.

Debajo de la montaña rocosa de Covadonga resurge un lago, que emerge de una cascada y donde se encuentra la Fuente de los Enamorados, que según la tradición, la persona soltera que de ella bebe, se casa en un año. Según se va ascendiendo a Covadonga por la empinada carretera se ve la basílica de estilo neorrománico y ahora en vías de restauración.

Y desde Covadonga se sube a los famosos lagos, de Enol y de la Ercina, tras ascender por la sinuosa y estrecha carretera a más de 1.000 mts. de altitud, se contemplan los lagos de aguas claras y límpidas y a las vacas pastando entre la niebla que se pega a las montañas y que parece consustancial a ellas. Bajando ya de las montañas a Cangas de Onís es admirable contemplar el puente románico sobre el río Sella, en el que se pesca el salmón, que bajo su caudal de agua límpido y claro, como la mayoría de los ríos asturianos, que están en las montañas.

También viajando de pueblo en pueblo y en los paisajes asturianos, destacan los típicos hórreos, tan tradicionales por aquí,

unos deteriorados y otros restaurados para su contemplación y los menos ya se utilizan para la labranza como antaño. La industria siderúrgica y minera se encuentra principalmente en Mieres y Avilés.

Gijón es una ciudad importante y destacada de la costa asturiana, además dobla a la capital, Oviedo, en habitantes. Destaca su extensa playa de San Lorenzo, bañada por las fuertes olas del Cantábrico, una playa de arena fina y con su bruma o niebla, típico de por aquí, porque hay días que oculta al sol completamente, aunque la temperatura siga siendo agradable. Y su muelle pesquero con cientos de barcos pesqueros y de veleros de recreo, ahora también en vías de restauración, con un rompeolas, que cuando la mar está bravía salta el agua el muro de contención, es un auténtico espectáculo, cómo chocan las olas y generan una espuma que fusionado con el agua del mar llama la atención de un castellano de tierra adentro.

Tanto la playa como el paseo marítimo de Gijón está limpio y cuidado. Y a orilla de la playa se

encuentra el Parque de Isabel la Católica un enorme parque que destaca por poseer variedades acuáticas, que desarrollan su vida en un gran estanque central, como cisnes y patos variados.

En el citado parque también andan a su aire palomas, pavos reales y otros variados tipos de aves. Y un poco más allá del parque se encuentra el estadio de fútbol del Molinón.

El puerto de Gijón destaca por su intensa actividad comercial. Oviedo, la capital, con su casco antiguo, con su catedral y en ella la Cámara Santa, también el palacio Valdecabana y varios monumentos más, que les haría falta una restauración inmediata, pues las fachadas de los edificios y monumentos están negras por efecto de la humedad y de las industrias del carbón, producen el llamado "mal de la piedra", y poco a poco se van desgastando y últimamente a pasos agigantados por la contaminación general del ambiente. Y cerca de Oviedo se encuentra el monte Naranco, el mirador de Oviedo se pudiera decir con la efigie del Sagrado Corazón y en la subida se hallan las iglesias prerrománicas asturianas de Sta. M.ª del Naranco y San Miguel de Lillo.

Y por último la gastronomía asturiana con lo típico, la fabada, las fabes o el pote y para beber la sidra.

La negociación con los sindicatos

El anuncio, efectuado por el ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, de que el Gobierno tiene la intención de negociar con los sindicatos con vistas a llegar a pactos concretos tiene más de deseos de recuperar una "imagen social" profundamente deteriorada que de auténtico cambio en la política sindical del Gobierno. De entrada, los dos interlocutores —Gobierno y centrales sindicales— acuden tocados de ala a esta eventual negociación. El Gobierno porque ha sido por la izquierda por donde se ha producido la mayor pérdida de votos, lo cual no deja de ser lógico si nos atenemos a la política practicada en materia de relaciones laborales y, más concretamente, en la política vis a vis con los sindicatos. Tal vez sería hiperbólico decir que el Gobierno socialista ha sido, salvadas las distancias, el equivalente a los gobiernos de Thatcher en Gran Bretaña, pero la realidad es que han sido unos gobiernos socialistas los que han soportado varias huelgas generales y han sido unos gobiernos socialistas los que no han conseguido lo que consiguió la derecha representada por UCD: pactar con los sindicatos.

(Editorial "Diario 16")

La sangre ya llega al mar

La sangre ya llega al mar. O, por lo menos, unas gotas del pescador herido en los gravísimos incidentes de ayer que demuestran que cuando hay posibilidad de que una catástrofe se produzca, tarde o temprano acaba sucediendo.

Las versiones de ambos bandos en esta nueva escalada de la tensión no coinciden en nada. Los franceses aseguran que dos de sus embarcaciones fueron sorprendidas por cinco buques españoles que dispararon contra los tripulantes, hiriendo a un miembro del "Cressala" que tuvo que ser trasladado a Bayona. Los españoles afirman que fueron los franceses —superiores en número— los que abrieron fuego al ser sorprendidos con artes ilegales y que no hubo respuesta a esta agresión.

Al margen de quién tomó la iniciativa, lo sucedido en el Golfo de Vizcaya estaba cantado. Anteayer, pescadores franceses habían disparado contra una lancha de Greenpeace que había quedado enganchada en sus redes. Todo hacía preluir este estallido de violencia. Y, a pesar de ello, ni el Gobierno español, ni el francés se habían tomado la molestia de adoptar una sola medida para evitarlo.

(Editorial "El Mundo")

Población, fe y misoginia

La conferencia de las Naciones Unidas sobre problemas de la población mundial que se reunirá dentro de dos semanas en El Cairo deberá estudiar los efectos del crecimiento demográfico sobre el futuro de la humanidad. Se trata de saber si una tierra físicamente limitada podrá alimentar a una población mundial que, según los textos de la conferencia, se duplicará en los próximos 50 años: de los 5.600 millones de seres actuales a unos 12.000 a mediados del siglo XXI. Con el dato añadido de que el 93% de los nacimientos se producirán en los países más pobres, en el Tercer Mundo. Estamos, pues, ante la perspectiva de un elevado número de países que hoy ya no son capaces de alimentar a su población y que verán multiplicarse ésta de manera vertiginosa.

La conferencia coloca a todos los países ante una amenaza que reclama una política mundial de la población, cuyos principios básicos debían ser definidos en El Cairo. Una política de limitaciones de la natalidad tiene que ser asumida no tanto por los Estados o sus autoridades, sino por los sujetos concretos, por las parejas. Por eso, la actitud que ya se han manifestado contra los fines de la conferencia de El Cairo, en particular desde las religiones, amenazan con enturbiar el problema e impedir una toma de conciencia del mismo.

(Editorial "El País")

Competencia desleal

Si la Unión Europea tiene verdadera voluntad de constituirse en un futuro más o menos próximo en una realidad política que haga honor a su nombre tendrá que conseguir, desde ahora, que desaparezcan las causas que originan los vergonzosos enfrentamientos que se están produciendo en el Cantábrico entre boniteros españoles contra todos los demás. Y esas causas no son otras que la competencia desleal que supone que tres países (Francia, Gran Bretaña e Irlanda) pesquen con artes prohibidas, con lo que no solamente causan un grave perjuicio a los pescadores españoles, que sí cumplen las normas legales, sino que perjudican a la propia naturaleza.

Eso es lo esencial. Los incidentes, por graves y condenables que sean, son lo accidental. Las autoridades, tanto francesas, como españolas, deberían, sin apasionamiento patrioterico alguno, dar el testimonio de serenidad y lealtad a la idea europeísta e investigar y aclarar con tal actitud y espíritu los incidentes para que los tribunales de justicia depuren las responsabilidades de quienes tratan de tomarse la justicia por su mano, sean españoles o franceses, o sean particulares que, en defensa de una noble causa, como es el ecologismo, se extralimiten en su cometido, arrogándose atribuciones policiales de las que carecen.

(Editorial "Ya")

Ya se veía venir

El incidente habido en el Golfo de Vizcaya, en el que resultó herido de bala uno de los tripulantes de los dos pesqueros hundayeses que faenaban con artes de pesca ilegales, destruidas por "arrantales" con base en Pasajes, es el tipo de suceso que expresa la culminación de un lamentabilísimo estado de cosas. Las tensiones que se han venido a acumular durante la presente costera del bonito traen como consecuencia un descontrol progresivo de la situación. Y las responsabilidades, ciertamente, no parecen repartirse de forma homogénea, a partes iguales.

Resulta de dominio público que mientras los navíos de la armada británica, al igual que los de la marina de guerra irlandesa, se han aplicado desde el primer momento al estricto cumplimiento de las labores de vigilancia respecto de sus correspondientes naciones, enviando a puerto cada uno de los pesqueros con volantas irregulares detectadas, los buques franceses se han mantenido desde un principio en la aplicación de la regla inversa: interviniendo sólo de forma excepcional contra aquellos de sus pesqueros encontrados con redes ilegales. Los navíos galos, con la brújula puesta en el más exasperante de los chauvinismos, se dedican con todo descaro a apantallar con su presencia, protegiéndolas, las malas artes a que se aplican sus nacionales.

(Editorial "ABC")

EL QUIOSCO

Aznar acusa al Gobierno de romper el consenso antiterrorista

Madrid (Efe).— El incidente entre boniteros franceses y españoles que el jueves se saldó con un tiroteo en el que un marinero francés resultó herido y las declaraciones de Aznar acusando al Gobierno de "romper el consenso antiterrorista" fueron noticias de portada en los diarios de Madrid.

YA abrió su portada con el siguiente titular: "Los boniteros pasan de las amenazas a los tiros", y completaba la información con el llamamiento del ministro de Agricultura para que se mantenga la calma. DIARIO 16 añadía que franceses y españoles "cruzan acusaciones" acerca de la situación que rodeó el enfrentamiento.

EL PAIS decía que "Un francés, primer herido por arma de fuego en la guerra del bonito", mientras que EL MUNDO se hacía eco de las declaraciones de los marineros franceses en las que decían que "si quieren guerra, la van a tener". ABC también recogió el recrudecimiento de la guerra del bonito en su portada.

Las acusaciones de Aznar al Gobierno en las que le responsabilizó de romper el consenso en materia antiterrorista abrían la portada de ABC, que completaba esta información con una foto del dirigente del Partido Popular.

Estas acusaciones también ocuparon un lugar preferente en EL MUNDO, DIARIO 16 y EL PAIS, que afirmaba que Aznar lanzó a González "uno de los más graves reproches que podía

hacerle", censurando "sin paliativos el comportamiento del Gobierno en la lucha antiterrorista".

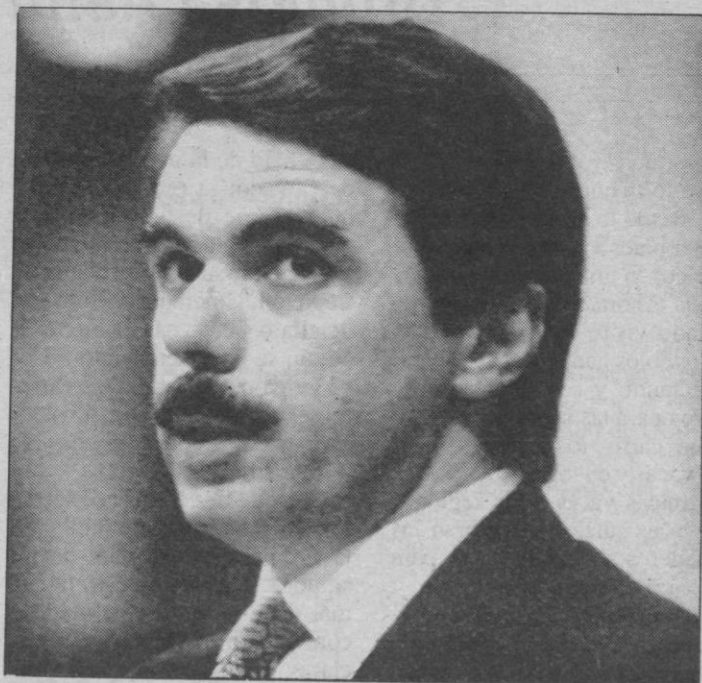
La crisis por la que atraviesa Cuba, país en el que, según EL PAIS, "cientos de cubanos se echan al mar cada día para huir a Florida", completaba la portada del diario, junto con una foto de un grupo de cubanos dirigiéndose al mar en una barca para huir de su país.

Caída de la peseta

DIARIO 16 destacaba que "la peseta cae a mínimos históricos al mantenerse los tipos en Alemania" e informaba de que "El testaferrero de Luis Roldán es socio de tres hijos del marqués de Mondéjar". La detención de cuatro personas relacionadas con la venta de material radiactivo en Rusia, la campaña electoral en México y la muerte del premio Nobel de Literatura Elías Canetti, completaban la portada de el diario EL MUNDO.

Esta última información era también recogida por YA y EL PAIS, que incluyeron una foto del autor fallecido.

La Conferencia de las Naciones Unidas sobre problemas de la población mundial que se reunirá dentro de quince días en El Cairo motivó un editorial de EL PAIS. Destacaba el periódico el



El presidente del Partido Popular, José María Aznar.

TELEFOTO EFE

apoyo del Gobierno iraní a las tesis del Vaticano y subrayó la desconfianza de las corrientes dominantes en las religiones monoteístas hacia las mujeres por su misoginia.

DIARIO 16 opinaba sobre la anunciada negociación con los sindicatos que los interlocutores —centrales y Gobierno— acuden tocados de ala a esta eventual negociación, y se preguntaba si no estaremos "ante un nuevo intento instrumentalizador

del Gobierno que precisa de la benevolencia sindical para lavar la imagen ante su electorado de izquierdas".

ABC, EL MUNDO y YA abordaron en sus editoriales el conflicto pesquero. Para el primero "las tensiones que se han venido a acumular durante la presente costera del bonito como consecuencia de un descontrol progresivo de la situación".

EL MUNDO opinaba que para

poner fin al conflicto es preciso impedir que se siga faenando con artes ilegales que esquilman la fauna marina y crean un agravio comparativo para los pescadores que sí respetan la ley.

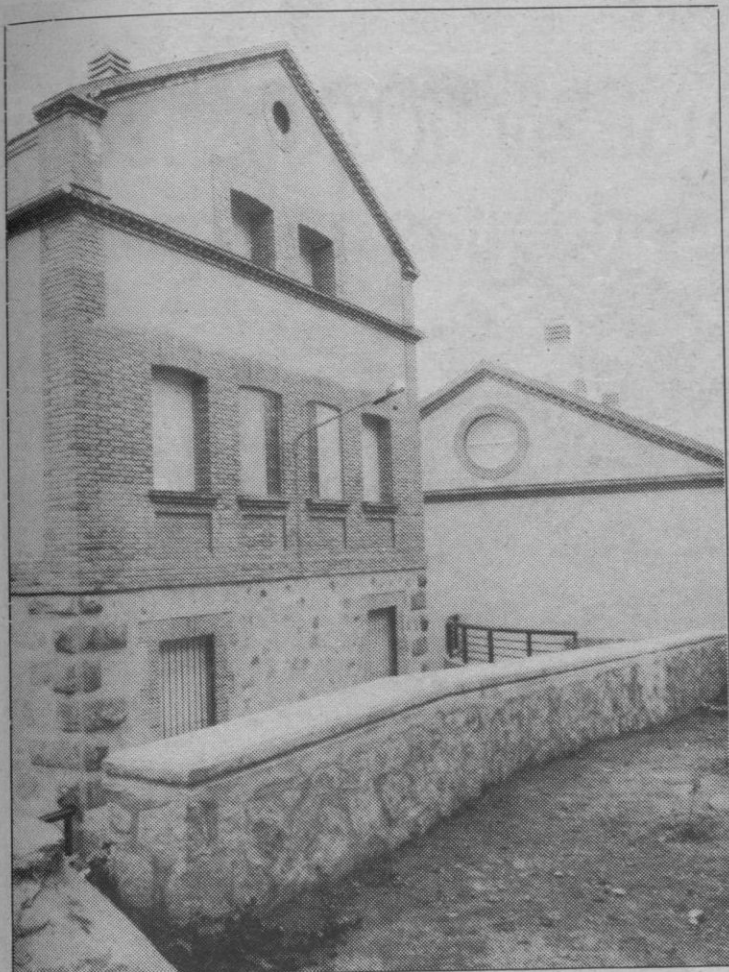
YA añadía que hay que dictar normas claras, hacerlas cumplir igualitariamente y que no se note la diferencia entre un bonitero irlandés, francés, británico o español.

Prensa económica

Los diarios económicos destacaron ayer en sus titulares: "La peseta cae al nivel más bajo desde la crisis del Sistema Monetario de 1993", "Morgan aseguró a Carlisle la fusión del Banesto y el Totta" y "Volkswagen reduce sus pérdidas el 90 por ciento con el plan de ajuste".

CINCO DIAS decía: "Los mercados temen una subida de la inflación y hunden los precios de deuda y divisas", "El Zaragozano niega una fusión con el Comercio", "Arriortúa ahorra 668.000 millones a VW, que sale de 'números rojos'" y "Nissan y Fiat se reparten la red de Ebro Kubota".

En su editorial "La peseta se va a Londres", este rotativo opinaba que "la cesión de la suerte de la peseta en los mercados no puede quedar al solo arbitrio del mercado de Londres y de operadores que ven el sur de Europa como un todo homogéneo" y advertía que "permitir que las grandes decisiones sobre la peseta se deslocalicen a Londres implica un alto coste a medio plazo".



Las viviendas están listas ya para ser habitadas.



La adjudicación tendrá que esperar algunos meses más.

Las listas provisionales de adjudicatarios se elaborarán en el mes de septiembre.

La ocupación de las viviendas de El Peñascal y Carretero se retrasará hasta 1995

Cuando hace ya más de un año que finalizó el plazo de entrega de solicitudes para las cien viviendas de Promoción Pública construidas por la Junta de Castilla y León en Segovia, todavía no ha sido

resuelta su adjudicación definitiva. El director general de la Vivienda de la Consejería de Fomento, José Antonio Arranz Aguirre, manifestó a EL ADELANTADO que la ocupación de las viviendas de El

Peñascal y la antigua Fábrica de Carretero se retrasará posiblemente hasta primeros del próximo año, aunque la elaboración de las listas provisionales se realizará durante el mes de septiembre.

M.GALINDO
Arranz Aguirre manifestó que el estado de tramitación de los casi 800 expedientes que se han presentado para la adjudicación de las viviendas se encuentra muy avanzado, aunque señaló que la concesión definitiva de las casas no se producirá hasta finales de este año o en los primeros meses de 1995.

El director general anunció que el proceso de elaboración de la lista provisional de adjudicatarios se va a tratar en la ponencia técnica de la Comisión Provincial de la Vivienda en su reunión prevista para la primera quincena del mes de septiembre, aunque señaló que la ingente cantidad de expedientes a analizar obligará con toda probabilidad a celebrar una segunda reunión.

“Si es este año la adjudicación definitiva —dijo Arranz— será muy a finales de año o principios del año que viene; y vamos a tratar de que se acelere lo más posible el proceso de adjudicación. Entendemos que es desesperante tener un bien terminado y estar mareando la perdiz, y lo que nos gustaría es que se puedan poner a disposición de los beneficiarios cuanto antes mejor”.

Cuando la Comisión Provincial concluya sus trabajos preliminares, será dada a conocer la lista provisional de adjudicatarios, que estará expuesta al público quince días al objeto de

que se puedan hacer las reclamaciones que se estimen oportunas. Tras este trámite, se hará pública la lista definitiva, contra la que solamente cabrá el recurso ante el Consejero de Fomento.

Precisamente, la previsible presentación de muchas reclamaciones será uno de los motivos del retraso en la entrega de las viviendas a sus futuros propietarios, ya que deberán ser nuevamente analizadas por la Comisión Provincial.

“Los mecanismos de control quizá puedan parecer exagera-

dos —dijo el director general— pero estamos hablando de la concesión de un bien caro y escaso que está subvencionado con dinero público, y la garantía de que se va a hacer con absoluta transparencia es precisamente el hecho de que se esté demorando tanto en el análisis de los expedientes”.

“El mecanismo de funcionamiento para seleccionar quiénes son los que más necesitan las viviendas es muy complejo —dijo— y aunque está rectificado con el que se heredó del

MOPTMA, exige la comprobación de ciertos parámetros que nosotros no tenemos y que tenemos que exigir a otras administraciones. Por ejemplo, a la hora de comprobar si el solicitante tiene otras viviendas, es necesario un certificado del Centro de Gestión Catastral; y estos trámites conllevan un maremagnum importante de papeles.

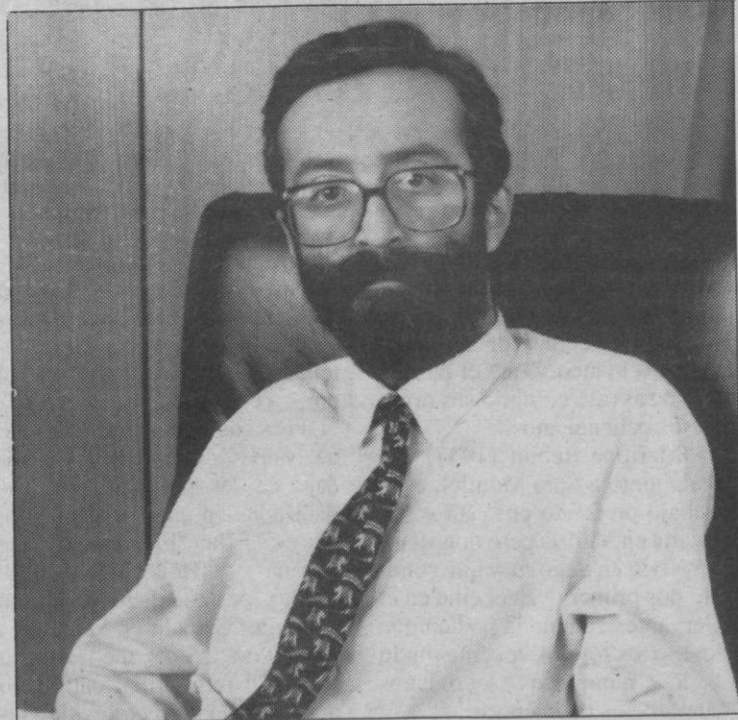
Lista de espera

La promoción de viviendas de la Junta contará además con una lista de espera en la que se incluirán todos aquellos expedientes que aunque han obtenido suficiente puntuación, no sean incluidos como adjudicatarios.

La lista de espera tendrá una vigencia de un año, plazo en el que si salen nuevas viviendas de promoción pública irán accediendo a ellas sin necesidad de aportar nueva documentación.

Esta iniciativa fue valorada por Arranz Aguirre como “una herencia bien pensada del antiguo MOPT”, afirmando que un año es un período de tiempo suficiente para que no haya “grandes disparidades” en las circunstancias económicas y sociales de los solicitantes.

Las obras en ambas viviendas están prácticamente terminadas, a excepción de “algunos remates” en las de Carretero, que todavía no cuentan con la convalidación del gasto del proyecto de seguridad e higiene.



José Antonio Arranz Aguirre.

ARCHIVO

Dificultades económicas impiden nuevas viviendas

M.G.

La crisis económica que está padeciendo el país impide que los nuevos proyectos de viviendas de promoción pública que la Junta está desarrollando en El Peñascal y Nueva Segovia se lleven a cabo con normalidad.

Ambas promociones prevén la construcción de al menos un centenar de viviendas, a las que podrían optar aquellos que quedaran en lista de espera si las obras finalizaran en el plazo de un año.

Con respecto a la paralización de las obras en El Peñascal, — que albergará un edificio de 67 viviendas— la suspensión de pagos de la empresa Conorsa —adjudicataria de las obras— obligó a buscar una solución que facilitara la continuación de los trabajos. Después de varios meses de negociaciones, el acuerdo de cesión de contrato entre la empresa saliente antes citada y Ferrovial posibilitará que las obras puedan reiniciarse posiblemente a primeros de septiembre.

“En este caso, hemos procurado que antes de la firma del acta de replanteo e inicio de las obras por parte de ambas empresas, —manifestó— que no se produzca un incremento del gasto y, por supuesto, hemos requerido seriedad a la empresa entrante de forma que no se reproduzcan situaciones similares”.

El caso de las obras de Nueva Segovia es algo más complejo, según explicó Arranz Aguirre, ya que debe hacerse a través de un nuevo concurso público, según dictaminó en su día el Consejo de Estado. En cualquier caso, el Gobierno regional se ha propuesto adjudicar las obras antes de que termine el año, ya que se cuenta con la retención del crédito y se ha remitido el expediente a los órganos financieros regionales para fiscalizar el gasto.

El director general de la Vivienda subrayó las dificultades que supone para un proyecto de estas características el inconveniente añadido de tener que liquidar una empresa en suspensión de pagos.

“El Consejo de Estado es quien tiene que dictaminar la rescisión del contrato cuando se hace por medio de un concurso público —explicó— y su intervención, más la de los interventores judiciales y los trámites burocráticos lo dificultan aún más”.

Reconstruir ilusiones a partir de la esperanza no parecía tarea fácil en la España de la posguerra. Un momento duro y de pesadilla en el que la luz de las pantallas se volvió a encender y con ella la ilusión de hombres y mujeres que alimentaban así sus ocultos e imposibles deseos. Miserias e ideales personales se proyectaron en la figura de actores como Alfredo Mayo, Amparito Rivelles, Ana Mariscal o Blanquita de Silos, una "segoviana" nacida en Vitoria que participó del llamado "Star System del cine español" y que ahora pasea por nuestras calles recordando rodajes como el de "Raza" o "Mariona Rebull".



Doña Blanca, "siempre Blanquita", cumplió el pasado tres de agosto sus orgullosos ochenta años de edad.

PEÑALOSA

La actriz protagonizó en los años 40 películas como "Raza", "Mariona Rebull" o "Su hermano y él"

Blanquita de Silos: 80 años de sentimiento

Directores como Antonio Román o Sáenz de Heredia lucharon por su contratación

R.G.RUBIO

Cualquier noche del año, trascurridas las primeras horas de penumbra, Blanquita de Silos inicia su acostumbrado paseo por las calles de Segovia. Puchi y Linda, sus queridos perros, la acompañan en lo que siempre es un recorrido lleno de recuerdos, nostalgias inolvidables y sentimiento.

La plaza de Toros, Villángela —"ya sin su organillo de dos pesetas"—, el jardín de la Avenida Claret... lugares con los que Blanquita siempre convivió y a los que después de una exitosa carrera cinematográfica, frenada por la enfermedad paterna, la actriz volvió con unos años de más y con el rodaje de doce películas y la interpretación de numerosas obras teatrales como fruto de su trabajo.

Todo comenzó cuando después de finalizar el Bachiller Elemental, donde fue alumna de don Antonio Machado, la futura actriz fue seleccionada como figurante en un auto sacramental, "El hospital de los locos", que se representaba en el enlosado de la Catedral dirigido por Luis Escobar, el que sin lugar a dudas iba a ser su descubridor e impulsor.

En aquella primera obra realizada bajo la atenta mirada de los antiaéreos colocados en los tejados del primer templo de la ciudad, ni una palabra brotó de sus labios, pero meses después, en aquel mismo año de 1938 llegó su gran oportunidad. Una de las primeras actrices que representaban en el teatro "Vega" de San Sebastián "La vida es sueño" con Manolo Morán, llegó tarde a la representación, y Blanquita, que "sabía de memoria los

monólogos porque había ayudado a aprendérselos", la sustituyó.

Luis Escobar, había conseguido darle confianza y sacar de esa bella pero tímida muchacha más que un hilo de voz, había nacido una estrella para los años 40 de España que rivalizaría con actrices como Ana Mariscal, Amparito Rivelles o Josita Hernán.

Primero "sólo" serían teatros como el Capitol o el María Guerrero, pero tres años después de su debut también llegaría el séptimo arte. El director José Buch le dio su primera oportunidad en "Flora y Mariana", tras la que pronto los prestigiosos y afamados en la época, José Luis Sáenz de Heredia, Antonio Román o el mismo Luis Escobar, comenzaron a luchar por su contratación.

Blanquita contaba por aquel entonces con 26 años, aunque la pedían que dijese que sólo tenía 18 años, a lo que se negó "y al final quedamos en que tenía 23 años".

Aquellos sus primeros diez meses en el cine fueron los más prolíficos de su carrera, además de sus actuaciones teatrales, la actriz rodó otras tres películas: "Su hermano y él", "Raza" y "Eramos siete a la mesa", lo que en 1941 la encumbró a lo más alto del cine español.

"Raza" dirigida por José Luis Sáenz de Heredia, es sin lugar a dudas, una de sus más importantes interpretaciones, si bien esta obra protagonizada por Alfredo Mayo y Anita Mariscal, no es valorada como la más importante por Blanquita.

"Quedé muy satisfecha con la primera versión de 'Raza', pero con el tiempo la película ha cam-



Julio Peña y Blanca de Silos en la obra de Antonio Román, "Intriga".

ARCHIVO

biado mucho y se han modificado los diálogos, estamos doblados y se han cortado escenas", se lamenta esta mujer de ahora bello pelo blanco y que el pasado tres de agosto cumplió sus orgullosos ochenta años.

"Mariona Rebull" (1947), rodada junto a Sara Montiel, es el trabajo preferido por esta actriz nacida en Vitoria pero que siempre vivió en Segovia y que conoció por primera vez el cine en el Cervantes cuando la pedían que leyese los rútolos del cine mudo a los numerosos segovianos analfabetos de la época.

Después de aquel rodaje, cuyos

exteriores se realizaron en Barcelona y "por el que me pagaron 200 pesetas de dieta que me servían para hospedarme en el hotel más lujoso", la actriz realizó otras ocho películas: "Intriga", "La casa de la lluvia" o "Castillo de Naipes"... Sin olvidar el rodaje de las primeras películas realizadas en color por tecnología española: "En un rincón de España" y "¡Hola, Robinsón!".

Muy pronto, llegó su última película, "Sábado en la playa", y debido a la enfermedad de su padre, el retiro final calificado por todos los directores de "incomprensible".

"Mi época mejor fue la que trabajé como actriz"

R.G.R.

Doña Blanca de Silos, "siempre Blanquita", recuerda en sus paseos su época de actriz como "la mejor" de su vida".

Ahora, con la perspectiva de los más de cuarenta años que la separan de su última actuación teatral en "La heredera" en el María Guerrero, junto a Enrique Diosdado, Adolfo Marsillach, José María Rodero, Emma Penella y José Luis López Vázquez, Blanquita añora los aplausos del público y los halagos de sus numerosos pretendientes.

"Siempre tuve muchos amigos que me decían: Blanquita cástate conmigo, pero yo nunca les respondía", afirma divertida la actriz, que al final terminó casándose en una secreta boda, a las siete de la mañana en una capilla madrileña, con un barón austriaco.

"Quise que mi boda fuera privada, no que saliese en el No-Do, desde luego ahora me habrían pagado bien las revistas por ellas, aunque yo siempre fui muy tímida y reservada".

Blanquita, aún recuerda sorprendida su primer diálogo "en el que temblorosa conseguí introducirme en el papel y olvidar quién era, cuando salía del personaje me parecía imposible que yo fuera capaz de realizar la interpretación, me decían que sacaba la voz del vientre de mi abuelo".

Sólo han protagonizado dos accidentes de tráfico, gracias a la autovía del norte

Casi 200.000 vehículos marroquíes de la "operación estrecho" han cruzado Segovia

Al menos 185.000 vehículos procedentes de diversos países europeos han cruzado ya la provincia en dirección a Algeciras en la primera fase de la "operación estrecho", que desde el año pasado, gracias a la autovía del norte, ha reducido las complicaciones en la circulación.

F. DESCALZO

En tan solo dos accidentes se han visto implicados automóviles procedentes de la "operación estrecho" que ha terminado su primera fase consistente en el inicio de las vacaciones de los emigrantes magrebíes residentes en los países europeos.

Durante estos días se inicia la segunda parte de la operación que finalizará el 15 de septiembre. Los norteafricanos terminan sus vacaciones a partir de mediados de agosto y regresan a sus países europeos de residencia.

El primer percance automovilístico se produjo el día 26 de julio, el cual se saldó con cuatro personas heridas, una de ellas grave y tres leves. El 7 de agosto ocurrió el segundo accidente sin que las cuatro personas que viajaban en el turismo siniestrado sufrieran heridas.

La "operación estrecho" que cada año pone en marcha la Dirección General de Tráfico implica a la provincia de Segovia en cuanto que por ella cruzan todos los emigrantes marroquíes procedentes de Europa con el fin de pasar sus vacaciones en sus países de origen. En total han sido ya 185.000 vehículos y 838.121 personas los que han bajado por la autovía del norte (carretera nacional I).

La peculiar imagen de sus automóviles en los que viaja toda la familia, y en los que transportan enormes equipajes, les hace inconfundibles en la carretera. Hasta hace poco tiempo, su presencia provocaba cierta alarma entre el resto de conductores debido a la lentitud que el peso de sus vehículos les obligaba a llevar en los ascensos en los puer-



JUAN MARTIN

La apertura total de la autovía del norte (N-I) ha evitado retenciones en los ascensos a los puertos.

tos y al peligro que podía revestir el largo número de horas que permanecen al volante. Sin embargo, la puesta en funcionamiento de la autovía ha hecho más fluida la circulación.

Ausencia de problemas

Por este motivo, la Jefatura Provincial de Tráfico no ha teni-

do que tomar medidas especiales y ha caracterizado esta campaña como normal debido a la ausencia de complicaciones.

Aunque la mayoría de los magrebíes viaja sin detenerse en la provincia, son muchos los que descansan en zonas concretas. El punto de congregación más frecuentado se sitúa en el kilómetro

135 de la autovía, conocido como El Miliario, donde se reúnen decenas de vehículos procedentes de Francia y Holanda principalmente. También realizan frecuentes paradas en las proximidades de la gasolinera de Carabias (Km. 130), en Boceguillas (km. 117) y en la gasolinera de Cerezo de Abajo (Km. 102).

Estas áreas les facilitan únicamente espacio de aparcamiento, y bidones de recogida de basura. La zona completa más próxima y destinada precisamente a estos viajeros, está situada en la provincia de Madrid, a la altura de La Cabrera. Allí disponen de zonas de recreo, agua, información sobre las carreteras y otras comodidades.

Las cifras de paso de automóviles en Algeciras ha disminuído en un 3,4 por ciento respecto a 1993, y la de pasajeros en un uno por ciento.

Prejuicios y viejas amistades

Tanto los viajeros magrebíes que descansan en alguna zona de Segovia, como los españoles que por su trabajo deben "despachar" con ellos, mantienen dispares opiniones y sin prejuicios sobre el otro grupo. Los empleados de los restaurantes de carretera coinciden en afirmar que existen personas de muy diferente condición, desde los que se van sin pagar, hasta los que todos los años paran en los mismos lugares y "nos obsequian con algún regalo", según indicaba Fernando, de un restaurante de Boceguillas.

Por su parte, los marroquíes también aseguran que existen sitios en los que desde el primer momento "nos ponen mala cara y nos acusan de que ensuciamos todo", pero también hay quienes les tratan con las más adecuadas formas.

Cinco muertos en las carreteras este mes

F. D.

Aunque la "operación estrecho" está transcurriendo en esta provincia con normalidad, según la Jefatura Provincial de Tráfico, su responsable, Mariano Fernández, ha lamentado el saldo de muertos registrado hasta el momento y que asciende a cinco personas fallecidas en los 20 primeros días de este mes.

La mejora de la autovía del Norte, abierta de forma completa a finales del verano del 92, ha incidido en la reducción del número de accidentes en los que participan vehículos de origen marroquí.

Fiestas locales

A juicio del jefe provincial de Tráfico, la mayor preocupación que mantienen en este departamento se cierne sobre las numerosas fiestas patronales que se celebran en estos días y que provocan numerosos movimientos de vehículos por toda la red viaria de la provincia.

En este sentido Fernández insiste en recordar que se tomen las medidas de precaución y repite las recomendaciones sobre la prohibición de conducir con tasas de alcohol.

Durante estas fechas las carreteras españolas soporitan entre 45 y 50 millones de desplazamientos debido a las vacaciones estivales. Todas las carreteras segovianas se ven afectadas por este incremento del tráfico, y que provoca la puesta en marcha de operaciones especiales en las vías más importantes. Pero las autoridades provinciales se ven notablemente preocupadas por los desplazamientos que surgen a consecuencia de las fiestas y que originan la mayoría de los accidentes a altas horas de la madrugada.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____ en las condiciones de pago que a continuación señalo:

MENSUAL 2.600 ptas. TRIMESTRE 7.800 ptas.

Forma de pago: Bancó Giro Postal Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA
Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

DOMICILIACION BANCARIA

_____ de _____ de 19__

Banco o Caja _____
Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____
Localidad _____

con cargo a mi Cuenta corriente N.º _____
Libreta de ahorro (firma)

Atentamente,

Un valenciano gana el III Certamen de Pintura Rápida La Lastrilla

A. S.

El premio Ayuntamiento de La Lastrilla, correspondiente al Certamen de Pintura Rápida del citado núcleo, ha recaído en el artista valenciano Pedro Antonio Bolos Oliver. El jurado calificador han estado integrado por Joaquín Hernando Cantalejo, Carlos Muñoz de Pablos, Javier Jerónimo Sánchez Sanz y nuestro compañero, Antonio Madrigal Collazo.

El premio concedido por el Ayuntamiento de La Lastrilla está dotado con 175.000 pesetas.

El certamen de ámbito nacional, tiene establecidos tres premios más. De esta forma, el galardón concedido por la Diputación Provincial, y que cuenta con una dotación de 100.000 pesetas ha sido otorgado a Eduardo Barco Rojas de Ciudad Real. Idéntica cuantía económica ha percibido Beatriz Abascal, de Vitoria, por el reconocimiento financiado por Caja Segovia. Mientras que Sandra Nogueira de Orense ha recibido el premio Hotel Puerta de Segovia, de 50.000 pesetas. Junto al premio económico, los cuatro artistas consiguen un diploma acreditativo.

El concurso se desarrolló el pasado día 15 de agosto, y ese mismo día se fallaron e hicieron entrega de los premios. Los participantes se presentaron en el Ayuntamiento de La Lastrilla antes de las diez de la mañana. En las bases del certamen se especificaba que los artistas debían acudir con sus lienzos sin preparar y totalmente limpios, para proceder a su sellado.

A partir de este momento los participantes iniciaron su trabajo contando con un margen temporal que concluía a las siete de la tarde, hora en la que se procedió a la recogida de los trabajos.

El tema a realizar fue La Lastrilla y su entorno, admitiendo todas las técnicas y procedimientos pictóricos, así como las más diversas corrientes y tendencias estéticas.

Participación

La tercera edición ha contado con la participación de 30 artistas, procedentes de los más diversos puntos de la geografía española, mientras que la participación segoviana fue reducida.

A lo largo de las tres convocatorias se ha ido incrementado el número de pintores foráneos que responden a la convocatoria de La Lastrilla, desplazándose en algunas ocasiones exclusivamente para concurrir, o bien aprovechando estancias estivales en la provincia segoviana. También se ha convertido en habitual la asistencia de los alumnos del curso de Pintores pensionados que se desarrolla entre El Paular y Segovia (Palacio de Quintanar).

Los desperfectos se han provocado poco después de su montaje

Los juegos infantiles instalados en seis parques sufren destrozos por mal uso

Los juegos infantiles instalados por el Ayuntamiento en diferentes zonas recreativas de la ciudad, han sido objeto de destrozos motivados por su mal uso. Los daños han sido originados en la primera quincena de agosto, es decir, poco después de ser montados.

A. S.

Los nuevos columpios colocados en las zonas de juego del Parque de El Cementerio, El Palo (Mirasierra), La Fuente-cilla, Travesía de Villángela, Plaza del Doctor Gila, y Plaza de Los Caídos, sufren pocos días después de ser estrenados, desperfectos que dificultan su adecuado disfrute.

Los elementos de balanceo, como por ejemplo el muelle-balancín, han sido los que han "sufrido" más destrozos, pero también se han apreciado daños en las cuerdas de trepar. De esta forma, mientras que en algunos parques los desperfectos sólo afectan a un instrumento de juego, en otras zonas como el parque recreativo situado en el lateral del Cementerio municipal, son varios los columpios dañados.

Las averías más frecuentes son la ruptura de elementos de apoyo, muelles, eliminación de tornillos o la susstracción de cadenas de enganche.

La tipología de los desperfectos ha hecho considerar a los técnicos municipales encargados del servicio de Parques y Jardines, que no son ocasionados a deficiencias de



Los daños responden al mal uso de los juegos y a actos vandálicos.

JUAN MARTIN

los juegos, sino a su mala utilización.

De echo, los técnicos han sido testigos del empleo de los columpios de personas mayores, con un peso superior al que está previsto. Los juegos están destinados a usuarios con menos de 13 años. Tampoco se descarta que desperfectos como la susstracción de cadenas, han sido provocadas premeditadamente y respondan a la consideración de actos vandálicos.

Sin embargo, lo más llamativo del echo, es la rapidez con

que se han ocasionado los desperfectos, ya que en la mayoría de los casos, el material afectado había sido montados en los últimos días del mes de julio.

La instalación de estos juegos infantiles se enmarca dentro de una actuación emprendida por el Ayuntamiento y mediante la cual se está dotando de nuevos elementos de recreo a 24 parques públicos de la ciudad.

Desde su puesta en marcha, los juegos han estado rodeados de la polémica. Numerosos pa-

dres han denunciado que los instrumentos emitían pequeñas descargas eléctricas producidas por el contacto y fricción de los cuerpos con la fibra de vidrio, material con el que están contruados. Sin embargo, el alcalde, Ramón Escobar y los técnicos municipales han reiterado que los juegos cumplen la normativa vigente en materia de seguridad. Más aún, en la última comisión de Gobierno, desarrollada el pasado martes, Escobar lamentó la alarma que se había generado y consideró que era excesiva.

La Segovia del XIX

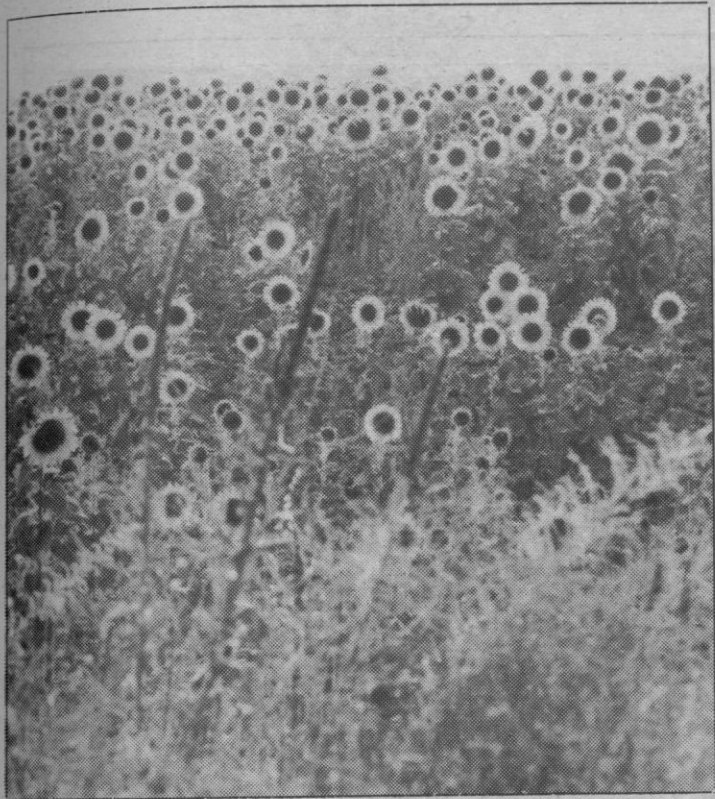
EL ADELANTADO DE SEGOVIA ofrecerá mañana a sus lectores la décima lámina del coleccionable "Segovia en el siglo XIX"

Una típica imagen castellana bajo la iglesia de San Andrés, en Cantalejo.



LONJA DE SEGOVIA

18-8-1994



El girasol puede paliar la mala cosecha de los cereales. PEÑALOSA

Creció la importación de oleaginosas

La UPA solicita a la Junta que agilice el pago del primer anticipo del girasol

Valladolid (Ical).— La Unión de Pequeños Agricultores (UPA) de Castilla y León ha remitido una carta al consejero de Agricultura y Ganadería de la Junta, Isaías García Monge, en la que solicita la agilización del pago de las ayudas de la Política Agraria Comunitaria (PAC) al girasol.

UPA considera que, aunque el plazo del primer anticipo a este cultivo —el 50 por ciento del importe total de la subvención— no concluye hasta el próximo 30 de septiembre, éste debería iniciarse en breves fechas con el fin de que los agricultores pudiesen percibir este dinero como medida urgente para al menos aliviar los resultados mediocres de la cosecha de cereales de esta campaña.

Según esta organización agraria, esta cosecha va a sufrir un considerable descenso en su producción frente a las previsiones algo más optimistas que se hicieron hace algunos meses.

UPA espera que la Junta agilice el pago de las ayudas ya que "es una actuación prioritaria recogida en el Plan Estratégico del

Sector Agrario", elaborado hace algo más de un año por el Gobierno regional.

Oleaginosas

Por otro lado, las importaciones de oleaginosas se han incrementado un 0,2 por ciento en lo que va de año con respecto al mismo periodo de 1993. En conjunto se ha registrado la entrada de 2.227.125 toneladas de las cuales el 50 por ciento eran de soja.

Las compras de haba de soja han supuesto 1,05 millones de toneladas, lo que supone 215 toneladas menos que las entradas registradas en el año 93. Para compensar esta reducción se han incrementado las entradas de harina y de torta de soja que han crecido con respecto al año anterior un 57 y un 13 por ciento, respectivamente. En cuanto a girasol, las entradas se han incrementado un 11 por ciento al computarse 76.656 toneladas en lo que va de año. Este incremento se ha apreciado más en el apartado de semilla (que ha pasado de 52.000 a 69.000 toneladas).

PORCINO	SEMANA ANTERIOR Pesetas	SEMANA ACTUAL Pesetas	VARIACION Pesetas
CEBO SELECTO	180	177	-3
NORMAL.....	176	173	-3
GRASO.....	184	182	-2
CERDAS DESVIEJE.....	108-113	108-113	=
LECHONES (SELECTOS).....	235	260	+25
LECHONES (NORMAL).....	225	250	+25
TIPO CANAL II (KG./CANAL).....	235	231	-4
VACUNO			
AÑOJOS EXTRA (Kg./canal sobre matadero).....	540	540	=
AÑOJOS PRIMERA	520	520	=
AÑOJOS SEGUNDA	500	500	=
VACAS EXTRA	460	460	=
VACAS PRIMERA	375	375	=
VACAS SEGUNDA	335	335	=
TERNERAS DE LECHE DE MENOS DE 130 KG.....	780	780	=
TERNERAS LECHE DE MAS DE 130 KG.....	760	760	=
TERNERAS DE PIENSO - EXTRA.....	570	570	=
TERNERAS DE PIENSO - PRIMERA.....	540	540	=
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) MACHOS.....	450	445	-5
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) HEMBRAS.....	390	385	-5
TERNEROS DE VIDA DEL PAIS	370	365	-5
OVINO			
LECHAL (10 - 12 KG.) (Kg./vivo).....	725	725	=
LECHAL (12 - 15 KG.).....	625	625	=
RECENTAL (15 - 22 KG.).....	450	450	=
PASCUAL (22 - 28 KG.).....	345	345	=
GRANDES (MAS DE 28 KG.).....	320	320	=
OVEJAS DESVIEJE.....	50	50	=
CEBADA			
DOS CARRERAS (Pts./Kg. en destino).....	22,50	22,20	-0,30
SEIS CARRERAS.....	21,70	21,70	=

CLAVES DE FUTURO

PORCINO: Reajuste de precios ante la subida de cotizaciones en la semana anterior. Son importantes en los apartados de lechones. Ya no hay muchos cerdos y éstos a su vez con poco peso debido al calor. **VACUNO:** Mercado estable, con poco movimiento de ganado, a la espera de

final de mes, y que ha provocado la repetición de valores en todas las categorías. **OVINO:** Repetición de precios en todas las categorías influenciados por la importación del norte de Europa. **CE-REAL:** Se mantienen los precios con retención de la producción en los graneros.

Las fermentaciones anómalas bajan la calidad de la producción de leche de cabra y oveja

Madrid, (Ical).—La calidad de la producción de leche de oveja y cabra española es, en general, insuficiente por la presencia de la flora microbiana que es la responsable de las fermentaciones anormales que pueden alterar la producción del queso.

En España se producen anualmente alrededor de 300.000 litros de leche de oveja y más de 470.000 de cabra destinándose en su casi totalidad a la elaboración de queso. Según algunos trabajos realizados por el Instituto Nacional de Investigación y Tecnología Agraria y Agroalimentaria (INIA), la aplicación de procedimientos biológicos como alternativa o complemento a la refrigeración permitirá mejorar la calidad de la leche cruda, pudiendo prolongar su almacenamiento y evitar o reducir la proliferación de gérmenes indeseables.

En este sentido, la labor del INIA ha demostrado los niveles de microorganismos en leches



En España se producen 300.000 litros de leche de oveja. A.S.

crudas de oveja y cabra con contenidos en lactoperoxidasa. Asimismo, el INIA ha comprobado que la activación del sistema lactoperoxidasa controla el desarrollo del "pseudoma fluorescens" en leche de oveja en refrigeración y que en leche cruda de cabra inhibe tanto a los microorganismos tota-

les como a psicrótrofos a temperatura de refrigeración. Por ejemplo, el queso manchego elaborado con leche sometida al sistema lactoperoxidasa activado experimenta una proteólisis menos activa y sus parámetros reológicos correspondieron a un queso de textura más firme.



O. PALOMO, S.A.

CEREALES · GIRASOL · ABONOS · SEMILLAS

Al servicio
del Agricultor

ALMACENES Y SECADERO:
ABADES
(SEGOVIA)
Tel. y Fax 49 51 02

OFICINAS:
Avda. Fernández Ladreda, 20
40002 SEGOVIA
Tel. 44 20 69 · Fax 44 20 72

Agricultura anuncia los requisitos del Seguro Integral de Leguminosas grano

Valladolid. (Ical).—El Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA) ha publicado la orden por la que se acuerdan las condiciones generales de suscripción del Seguro Integral de Cereales y en la que se recoge que el ámbito de aplicación del seguro integral de leguminosas grano se extiende a todas las explotaciones que siembren en secano esta variedad.

Asimismo, se añade que podrán suscribir el seguro complementario todas aquellas acogidas al Seguro Integral de Leguminosas Grano en Secano correspondiente al Plan Anual de Seguros Agrarios Combinados de 1994, que tengan unas esperanzas reales de producción superiores a las declaradas en el documento.

Comienza el plazo en septiembre

El periodo de suscripción comienza el próximo día 1 de

septiembre y finaliza entre enero y junio de 1995, dependiendo de las producciones y de las zonas en las que se encuentren.

Los productos asegurables son los correspondientes a los cultivos de leguminosas para consumo humano (garbanzos y lentejas) y para pienso (altramuces, guisantes, habas secas, yeros, vezas y haboncillos), siempre que dichas producciones se cultiven en las provincias y comarcas fijadas en el anexo correspondiente, cuando se tenga como finalidad exclusiva el cultivo de grano y no de forraje.

Las condiciones exigidas para acogerse al seguro controlan desde la preparación adecuada de la siembra hasta los tratamientos con abono y fitosanitarios, pasando por el control de la recolección, que deberá realizarse en el momento en el que el grano alcanza el máximo de madurez.

Unión de Pequeños Agricultores rechaza la propuesta de ENESA sobre cereales

Madrid. (Ical/C.A.).—La Unión de Pequeños Agricultores (UPA) ha mostrado su rechazo a la propuesta de la Entidad Estatal de Seguros Agrarios (Enesa) de reducir sensiblemente los rendimientos de las explotaciones a la hora de aceptar una prima en el seguro integral de cereales de invierno, que podría llegar, según esta organización agraria, hasta el 20 por ciento.

Según Unión de Pequeños Agricultores, de aplicarse esta propuesta se penalizaría todavía más a los agricultores con un mayor índice de siniestrabilidad y se produciría la paradoja de que un agricultor que contrate una prima por primera vez pagaría menos que otro que lleve varios años asegurando su cosecha y que haya sufrido algún siniestro.

Además, según esta organización, Enesa tiene una especie

de lista de comarcas en la que a las de mayor índice de siniestros se les aplica un coeficiente de penalización, algo que a UPA le parece "improcedente".

UPA ha propuesto medidas como que las entidades cobren primas más altas a aquellos cuya principal fuente de ingresos no sea la agricultura (favoreciendo así a los agricultores a título principal) o también involucrar económicamente a los gobiernos autónomos.

La Unión de Pequeños Agricultores ha subrayado que Enesa no ha tomado en cuenta ninguna de estas propuestas que "insisten en la reducción de los rendimientos como única fuente para sanear el sistema".

Asimismo, ha asegurado que si se continúa en esta línea la entidad aseguradora estatal perderá la credibilidad ante los agricultores por su "nulo interés negociador".

"Para que siga la vida" ha sido vista por más de 15.000 personas

Valladolid. (Ical/C.A.).—Más de 15.000 personas de treinta municipios rurales han asistido ya a la representación de la obra de teatro "Para que siga la vida", promovida y subvencionada por el ICONA dentro de su programa de concienciación para la prevención de incendios forestales.

Según el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA), la obra teatral se ha representado desde primeros de julio por distintas localidades de las comunidades autónomas de Castilla y León, Andalucía, Valencia, Cas-

tilla—La Mancha, Extremadura y Murcia. La representación se complementa, en una sesión previa organizada por un especialista, con una charla—coloquio, proyecciones de vídeo y con la entrega de material informativo.

Llamar la atención sobre el peligro que entraña el uso del fuego en las prácticas agrícolas, es el principal objetivo de esta puesta en escena protagonizada por los artistas de tres grupos de teatro. Las escenificaciones se prolongarán hasta el 30 de septiembre y recalificarán en las provincias de Avila y Salamanca.



Las legumbres y hortalizas son los productos que ha registrado mayores aumentos.

El incremento se ha registrado en el primer semestre de 1994

Las exportaciones del sector agroalimentario crecen un 20 %

Las exportaciones del sector agroalimentario español alcanzaron en el primer semestre del año un volumen de 800.000 millones de pesetas, lo que supone un incremento del 20 por ciento respecto al mismo periodo del año anterior.

Madrid. (Ical/C.A.).—La tasa de cobertura —relación porcentual entre exportaciones e importaciones— se sitúa en el 97,3 por ciento.

Según los datos facilitados por el Ministerio de Agricultura, las exportaciones agroalimentarias españolas han pasado de los 665.000 millones de pesetas del primer semestre de 1993 a 800.000 millones en

entre enero y junio de 1994.

Por grupos de productos los mayores aumentos corresponden a legumbres, hortalizas y patatas con 160.000 millones de pesetas (un 15 por ciento más), frutas con 210.000 millones (14 por ciento) y aceites y grasas con 60.000 millones (incremento del 27,5 por ciento).

Las importaciones de productos agroalimentarios al-

canzaron los 820.000 millones de pesetas en el primer semestre frente a los 663.000 del mismo periodo del año anterior, es decir, aumentaron un 23,7 por ciento.

El descenso en la tasa de cobertura, que se sitúa en el 97,3 por ciento, es achacado desde Agricultura a la mejora del comportamiento del consumo interno, lo que ha provocado un incremento de las importaciones superior al registrado por las exportaciones, y "se corresponde con una mejora del conjunto de la economía nacional".

Greenpeace denuncia el uso del fuego como freno para declarar áreas protegidas

Madrid. (Ical/C.A.).—La organización ecologista Greenpeace ha denunciado que la proliferación de incendios forestales en espacios naturales de alto valor ecológico es utilizada como chantaje para frenar nuevas declaraciones de áreas protegidas.

Las campañas de desinformación contra la declaración de zonas protegidas han creado, según Greenpeace, el clima propicio para que se generen estos incendios.

Esta organización ha recordado que sólo este año han sido devastados por las llamas los parques naturales de Montseny en Cataluña, Sierra Nevada y Cazorla en Andalucía, y el Montgó en la Comunidad Valenciana, además del Moncayo, el Garraf y Andratx, que arrieron en los meses de junio y julio.

Estos incendios "siempre tienen varios focos iniciales muy distanciados, lo que hace prácti-

camente imposible su extinción y demuestra que son intencionados".

Según Greenpeace sería preciso articular canales de información claros y medidas económicas para incentivar a los habitantes de los espacios protegidos, ya que "su apoyo es clave para la conservación de los mismos".

Derechos de los usuarios tradicionales

En opinión de esta organización ecologista los planes de ordenación de recursos naturales, que se realizan antes de declarar una zona como parque natural, tendrían que contemplar de forma clara y concisa los derechos de los usuarios tradicionales del territorio, para poder así canalizar las discrepancias y evitar que éstas puedan ser origen de incendios intencionados.

Por otra parte, Greenpeace ha denunciado que tras haber

solicitado al Iona una relación de los espacios protegidos que han sufrido el efecto de las llamas, este organismo asegura desconocer esta información, y califica de "preocupante en un organismo estatal cuyo objetivo es la protección de la naturaleza, que no pueda determinar con rapidez cuántas áreas protegidas han sufrido daños como consecuencia de los incendios forestales".

Según la organización internacional "que los parques naturales y otras figuras protegidas no sean competencia del Iona "no es excusa para no poder facilitar una lista de zonas de especial interés ecológico afectadas por el fuego", ya que si este organismo desconoce realmente los datos "nos encontramos ante una situación de descoordinación grave que debe ser subsanada inmediatamente, dado que estamos hablando de zonas de alto valor ecológico".



VILLA DE CUÉLLAR

El profesor de Historia del Derecho valoró la tradición de los encierros más antiguos

Martínez Llorente: "Cuéllar ha mantenido la costumbre de correr toros desde la Edad Media"

Félix Martínez Llorente, profesor titular de Historia del Derecho y de las Instituciones en la Universidad de Valladolid, manifestó en una conferencia celebrada el jueves por la noche que uno de los valores fundamentales de los encierros de Cuéllar es que esta población ha sabido mantener a lo largo de los siglos la costumbre de correr toros por las calles "cosa que no ha ocurrido en otras ciudades y villas donde también se celebraban espectáculos de este tipo desde la Edad Media".

S. GUIJARRO

El profesor de la Facultad de Derecho hizo estas manifestaciones en el transcurso de una conferencia titulada "Los encierros taurinos en la historia castellano-leonesa": el ejemplo de Cuéllar y su Tierra", celebrada en el salón de sesiones del Ayuntamiento. Asistieron al acto el alcalde, varios concejales y un número aproximado a 80 personas.

Martínez Llorente es aficionado taurino y ha investigado en numerosos archivos municipales de Castilla y León, donde ha encontrado muchas referencias a las fiestas de toros.

Entre otras publicaciones tiene editada una obra sobre el Régimen Jurídico de las comunidades de villa y tierra en la Extremadura castellana desde el siglo X al XIV.

El conferenciante hizo un recorrido histórico sobre la celebración de fiestas taurinas en Castilla y León desde el siglo XII hasta nuestros días, indicando que este tipo de espectáculos o juegos arraigados especialmente en Castilla y León, Aragón y Navarra.

Según Martínez Llorente la referencia más antigua que se conoce en Castilla y León respecto a fiestas de toros es la Crónica del Rey Alfonso VII, julio de 1144, en la que se citan espectáculos organizados con motivo de las bodas de la hija del rey y entre ellos los taurinos.

En su disertación hizo especial referencia a varias leyes del código de las Siete Partidas del rey Alfonso X el Sabio, en las que se regulan algunas actividades relacionadas con los toros. También citó numerosas poblaciones de Castilla y León como Burgos, Avila, Tudela de Duero, Peñafiel y Vallado-

Ordenanzas de la villa de Cuéllar

Ley. xxiii. del daño que biziere en los Toros quando los encierran. no aya pena.

Muchas vezes acaesce quãdo se encierrã toros en esta villa q̄ sin culpa de los que los traen se haze daño en panes/o viñas/o otras cosas por los dichos toros, y por los ganados q̄ con ellos vienen. Ordenamos q̄ quãdo lo tal acaesiere no se haga máquadrã a los dichos toros/ní a los ganados q̄ cõ ellos viniere/ní se lleue otra pena alguna a los q̄ los truxerõ.

Fecha en la dicha mi villa de Cuéllar, a veynte y seys dias del mes de Agosto, Año del nascimiento de nuestro salvador. 1 Chusto, de mill y quinientos y quarenta y seys años.

La antigua ordenanza sobre los encierros se reproduce en el programa oficial de las fiestas.

A. S.

lid con espectáculos taurinos documentados en los siglos XIII y XIV.

Por lo que se refiere a Cuéllar, Martínez Llorente citó un documento del año 1215 existente en el archivo parroquial en el que se prohíbe a los clérigos de la villa participar o asistir a los "juegos de toros". También mencionó otras noticias de los siglos XV y XVI.

Ordenanzas

Por lo que respecta a las ordenanzas municipales de 1546 en las que se contienen varias leyes relativas a los toros, indicó que la ley 23 donde se cita expresamente la palabra encierro, es de dudosa interpretación aunque en su opinión se refiere al encierro de toros bravos para las fiestas.

Martínez Llorente manifestó que la ley 23 está recogida de una manera casi literal de una "Tabla de Ordenanzas de la Villa de Cuéllar y su Tierra", fechada el 20 de enero de 1499, que se conserva en el archivo municipal de Santibáñez de Valcorba pueblo de Valladolid incluido en la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar.

El profesor de Historia del Derecho señaló en la conferencia que, en su opinión, el eslogan "Los encierros más antiguos de España" referido a los de Cuéllar no es más acertada, porque puede aparecer en otras poblaciones documentos con anterioridad a 1499.

"Yo me inclinaria por calificarlos como los más tradicionales, porque Cuéllar ha sabido conservar a lo largo de los

siglos la costumbre de encerrar toros mientras otras muchas poblaciones la han perdido. Este es quizá el valor fundamental de la fiesta cuellarana", afirmó Martínez Llorente.

"Sin duda ninguna este espectáculo taurino está enraizado en la Historia de la villa como puede constatarse en los archivos. El hecho de que hayan sido aprobadas unas nuevas ordenanzas en 1994 demuestran que los encierros pertenecen a la historia misma de Cuéllar y forman parte de su personalidad", concluyó el conferenciante.

Buena venta de entradas para las corridas

El pasado miércoles dio comienzo la venta de abonos para los cuatro principales espectáculos taurinos que ha organizado la empresa Ruedos Castilla con motivo de las fiestas de los encierros 1994. A pesar de que algunos sectores de aficionados han considerado que los carteles de este año son de escasa entidad, la demanda de bonos es importante habiéndose agotado ya los cupos destinados a peñas y jubilados.

A las 14 horas de hoy sábado finaliza el plazo destinado por la retirada de abonos. La venta de localidades sueltas para cada uno de los festejos se iniciará el próximo lunes día 22 en el establecimiento Casa Llorente, en la calle Carchena.

La empresa incluye en el abono los cuatro espectáculos más importantes: una corrida de rejones, dos corridas de to-

ros y una novillada picada. El espectáculo del día 1 de septiembre, novillada sin picadores y un añojo para Carolina Yustos, queda fuera de abono.

El precio de los abonos varía entre las 28.300 pesetas para las barreras de sombra a las 7.400 el tendido de sol. Las peñas tienen un descuento del 20 por ciento.

Precisamente sobre el descuento a las peñas se ha creado cierta polémica. El contrato establecido entre la empresa y el Ayuntamiento establece que se realizará ese descuento a las peñas. Sin embargo, la empresa sólo lo realiza a las pandas consideradas oficiales, quedando fuera de la bonificación otras asociaciones o peñas eminentemente taurinas.

Los espectáculos organizados por Ruedos Castilla son los siguientes: Domingo 28, seis toros portugueses de Palha para el rejoneador Ginés Cartagena, y los matadores Niño de la Taurina y Miguel Rodríguez. Lunes 29, corrida de rejones con toros de Luis Albarrán para Joao Moura, hermano de Mendoza, Luis Domecq y Antonio Domecq. Martes 30, novillada picada con toros portugueses de Veiga Teixeira para Oscar González, Roberto Escudero y Emilio de Frutos. Miércoles 31, toros de Morube para David Luguillano, Jesulín de Ubrique y Manolo Sánchez.

El festejo fuera de abono está compuesto por novillos de Martínez Elizondo para Juan Bautista Martín, Rubén Prieto y Emilio José Romo, y un añojo para Carolina Yustos.

Hoy se celebra el Festival de la Jota

S. G.

La plaza de toros será el marco en el que se celebre esta noche una nueva edición del Festival de la Jota, que ha sido organizado por la Agrupación de Danzas Villa de Cuéllar en colaboración con el Ayuntamiento. El espectáculo está previsto que se inicie a las 21 horas y el precio único de la entrada es de 400 pesetas.

En la edición de este año el festival presenta tres grupos representativos de unos folclores nacionales tan diversos como el gallego, castellano y andaluz.

Las actuaciones previstas son el grupo "Andarera", de Vigo, la agrupación de danzas de la localidad malagueña de Coín, y el grupo de danzas Villa de Cuéllar.

En el transcurso del festival se realizará el acto oficial de presentación de la corregidora de las fiestas de este año, Julia Cabestrero de Diego, y sus damas de honor Maipi Suárez Ballesteros y Berta Suárez de Las Heras.

En este acto el presidente de la Comisión de Festejos, Luis Fernando Sánchez Vicente, impondrá las bandas correspondientes a la corregidora y damas de honor. También asistirá la corregidora del año 1993, Olga de Lucas Calvo.

Inauguración oficial de las fiestas

Las fiestas darán comienzo el próximo viernes día 26 en que se inaugurarán de forma oficial con la puesta en marcha del alumbrado.

El sábado se pronunciará el pregón, que en este caso estará a cargo de Alfredo Jaime Irujo, alcalde de Pamplona. Se presentará la Corregidora oficial de las fiestas y desfilarán las peñas.

El domingo se celebrará la primera corrida de toros, que continuará a lo largo de toda la semana hasta el jueves día 1 de septiembre.



Ya huele a fiesta.

A. S.

EL ESPINAR

Al acto asistieron las autoridades locales y provinciales

El director de la residencia "La Casona", homenajado por sus compañeros

En un sencillo acto, precedido de una comida conjunta con los empleados de la Residencia La Casona, de San Rafael, el ahora exdirector de la residencia, Emilio San Román Núñez, recibió el homenaje y cariño de todos sus compañeros de La Casona del Pinar.

PEDRO MERINO

También estuvieron presentes el Presidente de la Diputación de Segovia, Atilano Soto, el Jefe de Servicios de la Junta y el nuevo director de la residencia, que ahora será administrada por la empresa de promociones turísticas Sotur. Las palabras del Director General de Turismo hacia Luis y Emilio se centraban en destacar que además de hacerle un homenaje, lo que realmente se hacía era justicia por la labor realizada por ambos en favor del turismo de nuestra comunidad, a través del llamado buque insignia del turismo de Castilla y León que es nuestra residencia La Casona del Pinar.

Atilano Soto también dio las gracias por el trabajo realizado en La Casona, destacando el hecho de haber realizado un trabajo con gusto, gracias al cual esta casa es conocida por toda España gracias al trato que han recibido todos los residentes que por ella han pasado.

Visiblemente emocionado, Emilio San Román además de dar las gracias y explicar que toda su labor no hubiera tenido ese importante fruto si no hu-



San Román junto a Luis Pérez de Cossío en el almuerzo de homenaje.

PEDRO MERINO

biera sido por el equipo humano que le acompañó durante su puesto al frente de la residencia. Gracias a ellos se ha conseguido que el servicio de atención se destaca sobre todo por la calidad humana con que se ha atendido y se viene atendiendo a todos los que eligen La Casona para pasar unos días de descanso.

Pérez de Cossío también tuvo unas breves palabras de agradecimiento, pero explicó que aunque ahora no iba a estar tan vinculado a la residencia, al existir una empresa que será la encargada de administrarla con total autonomía en su funcionamiento, no se olvidaría de que existe, y que siempre la tendrá presente para poder hacer por ella todo lo

que pudiera.

Los trabajadores tuvieron, al igual que la Junta que entregó sendas palas a los homenajados como muestra de su recuerdo y gratitud hacia ellos, también un detalle con el exdirector, al que con un simbólico detalle le agradecieron el haber sido también un compañero más de todos los que allí trabajaban con él.

Importancia de la etapa de Emilio San Román

Durante la época en la que Emilio San Román ejerció de director de la residencia, esta ha vivido su época de mayor esplendor, crecimiento e importancia. Las reformas realizadas en unas instalaciones

bastante precarias la han convertido en un sitio prácticamente idílico para elegirse como lugar de descanso. Así lo demuestra el hecho de que de toda España acudan grupos de personas, o familias individualmente, a estas instalaciones como si fuera su segunda residencia, la de descanso.

Todos los años se puede ver a grupos de gallegos que repiten visita, esto solamente se puede mantener por el trato que reciben, ya conocen todos los monumentos de las ciudades que rodean a San Rafael, pero siguen eligiendo este sitio por encontrarse en él como en su propia casa. Para confirmarlo solamente hay que hablar con ellos y preguntárselo.

BASARDILLA

Comienza la II Semana Cultural organizada por "El Guijo"

A.S.

El lunes día 22 dará comienzo en Basardilla la II Semana Cultural organizada por la asociación de vecinos "El Guijo", en la que van a tener lugar las siguientes actividades:

El día 22 dedicado al cuento, los niños representarán historias creadas por ellos u otros narradas por sus abuelos, a través de títeres construidos en el taller. Actuará también el grupo de títeres "Triquiñuela" representando la obra "Chisgarabís y la flor del hielo".

El martes 23, día del teatro, el grupo de teatro del Taller Cultural de Fuentepelayo pondrá en escena la obra "Ponte el bigote, Manolo".

La jornada del miércoles está dedicada a la Asociación ya que las actuaciones teatrales correrán a su cargo. Intervendrán: el grupo infantil de títeres y el grupo de teatro. Por último actuará el cantautor argentino Rafael Amor.

El jueves 25, día de la música actuará la rondalla del Taller Cultural de Fuentepelayo.

El domingo 28, último día de las fiestas patronales, actuará el grupo de danzas "Virgen del Parque" de la asociación de vecinos Mirasierra y el grupo de teatro de la Asociación.

Simultáneamente y en el zaguán del Ayuntamiento se mostrará una exposición de fotografía antigua que permanecerá abierta desde el lunes 22 al sábado 27, ambos inclusive, pudiendo ser visitada de 7 a 9 de la noche.

El día 27 se expondrán tallas de madera, con el mismo horario de visitas.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
—	6,28 (1)	8,28	6,25 (1)	8,08	8,21
9,02	9,16	11,05	7,15 (4)	8,50	9,04
10,02	10,16	12,16	9,40	11,21	—
12,02 (2)	12,16	14,06	11,55 (5)	13,38	13,51
14,02	14,16	16,06	12,55	14,38	14,51
15,02	15,16	17,15	14,55 (6)	16,38	16,51
16,02	16,16	18,01	16,55	18,38	18,51
17,02	17,16	19,15	18,55	20,38	20,51
—	19,10 (3)	20,41	19,55 (6)	21,38	21,51
20,02	20,16	22,04	20,55	22,38	22,51

(1) Circula diario excepto domingos.

(2) Diario, excepto domingos. Diario hasta Cercedilla. No circula 25-VII y 15-VIII de 1994.

(3) Río Eresma. No circula los sábados.

(4) Río Eresma. No circula los domingos.

(5) Diario, excepto domingos. Diario desde Cercedilla. No circula 25-VII y 15-VIII de 1994.

(6) Para en Gudillos los sábados y domingos.

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID

	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,00	7,15
De lunes a viernes	7,00	8,15
Diaria	8,00	9,15
Diaria	9,30	11,00
Laborables	10,30	12,15
Diaria	11,30	12,45
Laborables	12,30	13,45
Diaria	13,30	14,45
De lunes a viernes	14,30	16,00
Diaria	15,15	16,35
Diaria	16,15	18,00
Diaria	18,00	19,15
Diaria	19,00	20,30
Diaria	20,00	21,45
Domingos y festivos	22,00	23,15

MADRID-SEGOVIA

	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,30	7,45
De lunes a viernes	7,30	8,45
Diaria	8,30	10,15
Diaria	10,00	11,15
Diaria	11,00	12,45
Diaria	12,00	13,15
Laborables	13,00	14,15
Laborables	14,00	15,15
De lunes a viernes	15,00	16,45
De lunes a viernes	16,00	17,15
Diaria	17,00	18,30
Diaria	18,00	19,15
Diaria	19,30	21,15
Laborables	19,30	21,15
Domingos y festivos	20,00	21,15
Diaria	21,00	22,15
Diaria	22,15	23,45

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30.

Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80.

Plaza Oriental: 42 02 58.

Avda. Fernández Ladreda: 43 66 81.

Radio Taxi: 44 50 00.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA :- AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 7,30, 9,30, 13,30 y 19,30. :- De lunes a viernes: 9,00, 12,00, 16,15 y 18,30. Sábados, domingos y festivos: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA :- BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado). :- Diario: 9,00.

SEGOVIA - VILLACASTIN :- VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30. :- Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.

FUENTEPELAYO

El tema de la exposición es "Puertas de Segovia"

Carlos- Juan expone óleos en la Casa de Cultura, hasta el día 30

Las gentes de Fuentepe layo, sus visitantes y amigos habituales tienen en estas fechas la oportunidad de contemplar la obra pictórica de uno de sus artistas más singulares Carlos- Juan.

JESUS OLMOS

Nacido en Madrid pero vinculado íntimamente a sus raíces familiares, el artista ha escogido "Las puertas de Segovia" como núcleo central de la exposición que desde el pasado día 12 al 30 de agosto próximo presenta en la Casa de la Cultura de nuestra localidad.

La Casa de los Picos, el palacio del Marqués de Lozoya, el del Marqués de Quintanar, una ventana de Pedraza, la iglesia de Santiago de Sepúlveda o una puerta anónima de la villa de Fuentepe layo, pueden ser una bella fuente de inspiración cuando el autor, como es el caso actual, ha sabido conjugar con notable talento una técnica depurada con su forma peculiar de concebir la pintura.

El origen de la exposición radica en el encargo de ocho obras de gran formato para el restaurante "La Segoviana" del centro comercial Azca en Madrid. El Acueducto, la Catedral, el Alcázar, símbolos universales de Segovia, han sido tratados a la luz del atardecer, descubriendo una gran riqueza cromática en las piedras y en la madera, captando el óxido de las aldabas y la



Uno de los óleos expuestos por Carlos- Juan en Fuentepe layo.

magia colorista de las luces y las sombras.

Impregnado de Segovia, manifiesta, se decidió por escoger un motivo que sintetizara y a la vez fuera, de alguna manera símbolo de un pueblo, "Las Puertas de Segovia" y es público y notorio que son el fruto de muchas horas de trabajo y contemplación por parte de Carlos- Juan.

El total de la obra presentada por Carlos- Juan, los veintinueve óleos, cuyo tema princi-

pal, como decimos, son las "Puertas de Segovia", románicas unas y todas marcando historia, así como de otras localidades como son Pedraza, Sepúlveda y Fuentepe layo, presenta además otros temas de la provincia y se puede ver hasta el día 30 del actual mes de agosto, de 8 a 10 de la noche, cuya exposición se ve ha suscitado de inmediato el interés del público que la viene contemplando ya estos días en gran cantidad.

SAN PEDRO DE GAILLOS

El verano del 94 se resiste a morir y continúan los actos socioculturales

JUAN DE MARTIN

Hay quien piensa que el verano está tocando a su fin; que ya se sabe, "en agosto frío en el rostro"; que después de la última tormenta no volveremos a sufrir los rigores del estío; que los días van siendo más cortos y por la noche refresca... Lleven o no razón los agoreros de mal agüero, en San Pedro de Gaillos tienen la sana intención de seguir disfrutando del verano "a tope".

Durante los días que restan para terminar el mes y la primera semana de septiembre se van a suceder, de forma ininterrumpida, actos culturales, competiciones deportivas, fiestas populares y reuniones sociales. Particulares, asociaciones culturales y juveniles, empresas y entidades públicas se dan la mano para que vecinos, allegados y forasteros disfruten de unos días de descanso y diversión.

Entre los días 17 y 20 tendrá lugar una pequeña semana cultural, organizada por la peña "Cencerros", con especial atención a los más mayores y a los más chicos, así como a los más necesitados: la recaudación de las piscinas del viernes día 19 se destinará, íntegramente, a Ruanda, gracias a la colaboración de "Ideas", empresa concesionaria de las piscinas municipales.

El día 20 se celebrará, por tercer año consecutivo, el concurso internacional de pintura rápida, que suele contar con masiva asistencia de artistas e importantes premios en metálico. Ayuntamiento, Diputación Provincial y Caja Segovia colaboran en la organización de este encuentro artístico-cultural.

Jugosos premios disputarán los tahures del mus los días 26 y 27, en el bar "Llorente". Y para

aquéllos que prefieran el pedal mejor que el naipe, y una reunión de amigos antes que una competición, la tarde del sábado 27 tendrá lugar el V Festival de la Bicicleta, organizado por la asociación cultural "Henar", en colaboración con "Ideas". El recorrido discurre por el término municipal de San Pedro de Gaillos, con sus cinco barrios —La Ventosilla, Aldearraso, Aldealafuente, El Barruelo y Rebollos—, con salida y llegada en las piscinas. Premios a la persona de más edad y a la más joven, así como al mejor disfraz: además de pedalear es conveniente ir "arregladito" para la ocasión.

El festival de la bicicleta tiene su colofón en Aldealafuente, al coincidir con la fiesta de "San Toribio", patrón de este barrio: dulzainas y jotas, limonada y caldereta, servirán para reponer fuerzas a los participantes en la marcha cicloturista, y a cuantos deseen acercarse a este deshabitado paraje. La verbena nocturna musical, que se celebrará en "La Costa de la Espiga", pondrá punto final a la fiesta de Aldealafuente.

El verano comenzará su verdadero declive después de las fiestas que, en honor de Nuestra Señora, tendrán lugar los días 3, 4 y 5 de septiembre. Competiciones deportivas —natación, frontenis, pelota a mano, chito y bolos—, actos culturales —encuentro de danzas y dulzainas—, concurso de disfraces, y grandes verbenas, llenarán estos días de regocijo y buen humor.

"El final del verano llegó / y tú partirás / dé entre mis brazos..." cantará algún mozo al despedir a la pollita veraneante, con quien habrá compartido estos maravillosos días en San Pedro de Gaillos.

SAN RAFAEL

Hoy se celebra el sexto Encuentro de Dulzainas en la localidad

PEDRO LUIS MERINO DE DIEGO

Fieles a su cita, la hasta ahora escuela de dulzainas, que a partir de constituirse como asociación cultural pasa a llamarse Asociación Cultural la Dulzaina y el Tamboril de San Rafael, para hoy han preparado una edición más, la sexta, del encuentro de dulzainas que comenzó a celebrarse en 1989.

En este encuentro, que se celebrará en la plaza Castilla, se dan cita los más importantes dulzaineros y grupos de dulzainas, como ocurre en esta edición, a la que acuden los hermanos Ramos de Cuéllar, el dulzainero que más homenajes ha recibido y al que es un auténtico placer escuchar, Antonio Gil de Matabuena, el conocido Juan José Cid, profesor de las escuelas de San Rafael, integrantes de la escuela de Zarzuela y contando también con dos grupos de Madrid, la Escuela de Guadarrama, donde desde hace pocos años se está viviendo un fuerte revivir del

folclore tradicional al que su historia no era ajena, y los dulzaineros de música tradicional. La participación especial de esta edición es para Angel Rufino de Aro, Mariquelo que lo hará con su grupo de baile charro.

Dedicación

También como en cada edición, hay unas personas que reciben el homenaje y cariño de todos por haber dedicado su vida a las lides de la música de dulzaina y tamboril, y en esta edición no hay que perderse a uno de los mejores dulzaineros que se puedan oír por cualquier rincón de España, un auténtico virtuoso de la dulzaina, don Librado Rogado Tejadillo, recibiendo también homenaje su hermano Antonio Rogado Tejadillo quien le acompaña con el tamboril en todas las piezas desde siempre.

La presentación comenzó a cargo de Lorenzo Sancho, muy vinculado a este mundo de la dulzaina por dedicarse a cons-

truir las, siendo uno de los más conocidos artesanos de estos instrumentos.

También quiere la Asociación Cultural la Dulzaina y el Tamboril, organizadora del encuentro, sumarse con este acto a todos los homenajes que se le han celebrado desde que falleciera el pasado mes de junio Mariano Contreras, gran amigo del grupo de San Rafael y que también pasó por estos encuentros en varias ocasiones enseñando a todos su buen hacer con la dulzaina.

Además, hoy se celebra verbena en la plaza de la Corredera de El Espinar, a cargo de la orquesta "Seminari", y que ha organizado la asociación cultural "El Empalme" y algunos bares y establecimientos de la localidad.

Mañana y el domingo 28, la Banda Municipal de El Espinar interpretará sesiones musicales en la misma plaza. Finalmente, el sábado día 3 de septiembre actuará el "Nuevo Mester de Juglaría".



PRIMER ANIVERSARIO
LA SEÑORA

D^a Carolina Sancho Unrath

Que falleció en Madrid
el día 20 de agosto de 1993

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

La misa que se celebre hoy día 20 de agosto a las 20,00 horas en la iglesia parroquial de San Millán será aplicada por el eterno descanso de su alma.

SU FAMILIA,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

Ingresa en prisión un hombre, presunto violador de su propia hija

Valladolid. (Ical).— La juez de primera instancia de la localidad leonesa de Villablino ha decidido la encarcelación de A.R.M., de cuarenta años de edad, por un presunto delito de abusos sexuales contra su hija de diez años, y que fue denunciado por su esposa.

El progenitor, detenido el pasado miércoles y encarcelado desde el jueves en la prisión provincial de León, negó todas las acusaciones a pesar de que, al parecer, se encontraron algunos indicios de que las prácticas por las que fue denunciado por su propia mujer sean ciertas.

Por su parte, la víctima fue sometida a una primera inspección por el médico—forense, y aunque parece haber pruebas de que se consumaron las violaciones, todavía se debe realizar un segundo y definitivo examen que pueda confirmar los hechos.

Fuentes vinculadas a la familia señalaron que en la primera declaración la menor afirmó que su padre llevaba practicando abusos sexuales sobre ella desde que tenía cuatro años.

Por otro lado, la esposa del detenido aseguró ante la juez que en el momento de conocer la verdad lo denunció aunque alguna de sus dos otras hijas "ya sospechaba algo".

En próximos días se espera el último examen médico que determine con veracidad si se produjeron o no los abusos sexuales por parte de A.R.M. a su hija.

Joven francesa

Luis Antonio R.G., de 33 años de edad y vecino de la localidad vallisoletana de Tudela de Duero, permanece desde primeras horas del jueves en la prisión de Villanubla acusado de una presunta violación contra una joven de nacionalidad francesa.

La extranjera, de 29 años de edad, se personó el pasado martes en el cuartel de la Guardia Civil de la citada localidad donde aseguró que una persona, de nombre Luis Antonio, la subió en un turismo y bajo amenazas y fuerza la violó bucalmente.

En su denuncia la joven detalló las características del presunto violador, así como la matrícula del automóvil donde al parecer se consumó el acto delictivo, por lo que la Guardia Civil inició las investigaciones que dieron lugar a la detención en Tudela de Duero de Luis Antonio R.G..

Según publicó ayer el diario vallisoletano "El Mundo", el acusado pasó el jueves a disposición judicial y el juez de guardia ordenó su ingreso en la cárcel vallisoletana de Villanubla.

Aún no se conocen los resultados de los análisis realizados a la súbdita francesa, tras ratificarse en su declaración inicial, así como los de las muestras remitidas al Instituto Nacional de Toxicología de Madrid, que confirmarán la posible existencia de espermatozoides en el cuerpo de la supuesta víctima.



Una panorámica aérea del Parque Nacional de Picos de Europa.

ARCHIVO

Según un informe de la Junta sobre los Picos de Europa

La inclusión de zonas humanizadas traerá problemas

Un informe elaborado por técnicos de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta aconseja la redefinición de los límites propuestos en el Proyecto de Ley del Parque Nacional de Picos de Europa en su parte castellanoleonesa, al entender que éste debe tener una homogeneidad y responder a la protección de unos ecosistemas determinados, evitando heterogeneidades y diferencias de aplicación de criterios entre las tres regiones afectadas.

Valladolid. (Ical).— De acuerdo con las características de la figura de parque nacional, los técnicos indican que debe evitarse incluir zonas humanizadas y por tanto núcleos urbanos en toda su extensión, no sólo en las partes cántabra y asturiana (en el proyecto se recogen doce núcleos de Castilla y León).

Para la justificación de estos límites, que deben ser continuos y no variar al pasar de unos "bordes" administrativos a otros, se debe atender según los expertos a los criterios de existencia de caliza de montaña y a la existencia de pendientes acusadas.

Del mapa geológico se desprende que en el territorio de Castilla y León "se ha sobrepasado injustificadamente el límite que de una manera lógica sería el adecuado, y se introducen en el parque áreas que nada tienen que ver con la homogeneidad que debe presidir la figura de protección".

Discontinuidades

En este sentido recuerda la Junta que esos límites artificiales trazados por el ICONA no tienen discontinuidades naturales y las unidades naturales se extienden más allá de lo propuesto, "sin que se pueda entender por qué motivo se

propone un cambio de figura de protección en este límite". Así, el bosque atlántico y el área de distribución del oso pardo y el urogallo, elementos que sirvieron para determinar los límites del proyecto de parque regional, se extienden sin solución de continuidad más allá del perímetro propuesto.

La segunda consideración de los técnicos, bajo la coordinación del jefe del Servicio de Espacios Naturales, José María Azcárate, se refiere al hecho de que en el interior de los parques nacionales no se incluye ningún núcleo de población, excepto el de Caín en el Parque de Covadonga, mientras que en el proyecto presentado en el Congreso están Oseja de Sajambre, Pío, Soto, Vierdes, Posada de Valdeón, Soto de Valdeón, Santa Marina de Valdeón, Caldevilla, Prada, Cordiñanes y Los Llanos, todos junto a sus zonas de prados de siega y huertas.

Un incendio arrasa cerca de 250 hectáreas en los Arribes del Duero

Salamanca. (Ical).— El incendio forestal que se produjo en la zona de los Arribes del Duero durante la noche del jueves quedó totalmente extinguido a primeras horas de la tarde de ayer. El balance realizado por la Junta es de 250 hectáreas quemadas, 5 de las cuales son arboladas.

El incendio, que se inició en el mediodía del jueves y continuó durante toda la noche, se extendió a través de dos frentes. El primero se inició en la localidad salmantina de Villarino de los Aires y el segundo en Cabaza de Framontanos.

El primer frente quemó 50 hectáreas, el 30 por ciento de ellas de escoba; y el segundo 200 hectáreas, 5 hectáreas de zona arbolada, lo que desmiente en principio las mil hectáreas que la Consejería de Medio Ambiente informó en la mañana de ayer y resta importancia a los daños causados por el fuego.

Por otro lado, el ICONA considera este fin de semana como uno de los de más extremado riesgo de incendios forestales en lo que va de verano.

Las altas temperaturas junto

con la extrema sequedad del aire hacen que la posibilidad de producirse un fuego y de que este se propague rápidamente sea muy alta.

Según los expertos, un gran incendio puede saltarse un cortafuego de 75, e incluso 100 metros, sin necesidad de que sea una chispa o un contacto físico de las llamas lo que lo propague.

Las altas temperaturas que se generan en el propio frente pueden hacer que los árboles del otro lado entren en combustión espontánea, simplemente por "simpatía".

Lucas visitará la Catedral de Burgos y el yacimiento de Atapuerca

Valladolid. (Ical).— El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, realizará el próximo martes una visita institucional a la provincia de Burgos, que incluirá una visita a los yacimientos arqueológicos de Atapuerca y a la catedral.

Lucas iniciará su periplo burgalés en la localidad de Ibeas de Juarros, donde será recibido por la Corporación municipal para visitar a continuación la exposición—museo que recoge en una primera fase los restos hallados en el cercano yacimiento de Atapuerca.

A las 10,45 horas el presidente se desplazará hasta las citadas excavaciones paleontológicas, acompañado por el consejero de Presidencia, el burgalés César Huidobro, y por el director general de Patrimonio y Promoción Cultural, Carlos de la Casa.

La llegada a la catedral de Burgos está prevista al mediodía, y Lucas aprovechará la visita para contemplar la recién inaugurada exposición de tablas hispano—flamencas del siglo XV.

A continuación analizará la evolución de las obras de andamiaje previstas para prevenir nuevos derrumbes y ver el estado de conservación de las estatuas en la torre norte del templo, en compañía del cabildo catedralicio.

La Semana de la Huerta celebra el día de Castilla y León

Valladolid. (Ical).— La XXIII Semana Internacional de la Huerta Murciana, que fue inaugurada ayer en Los Alcázares (Murcia), celebra hoy sábado el Día de Castilla y León.

La Junta, que participa por primera vez en esta muestra, pretende difundir la imagen de la región como destino turístico y favorecer la presencia de los productos agrarios, artesanales y gastronómicos en nuevos mercados.

Las Ciudades Patrimonio de la Humanidad (Ávila, Salamanca y Segovia), el Camino de Santiago, la Ruta de la Plata, las fiestas tradicionales, el turismo rural y de aventura son los ejes principales de la promoción regional en la Semana de la Huerta Murciana, a la que asisten el director general de Turismo, Alberto Galerón, y el gerente de la Sociedad de Promoción Turística de Castilla y León, Carlos Planchuelo.

La Semana Internacional de la Huerta está declarada fiesta de interés turístico y se considera como uno de los más importantes certámenes turístico—gastronómicos del verano mediterráneo.

El juez fija una fianza de un millón para el etarra "El Mono"

Madrid (Efe).— El juez de la Audiencia Nacional Carlos Dívar decretó ayer la prisión provisional eludible con el pago de una fianza de un millón de pesetas para José Ramón González Valderrama, alias "Mono", entregado el pasado martes por Francia, en un auto en el que se le imputa supuesta colaboración con ETA.

Fuentes de la investigación señalaron que el magistrado tomó ayer por la mañana declaración durante casi una hora a González Valderrama, que estuvo asistido por la abogada Carmen Galdeano, quien a su salida de la Audiencia explicó que realizará gestiones para intentar depositar la fianza, aunque estimó que su patrocinado no podría salir hasta hoy o el próximo lunes de la cárcel.

El juez ha abierto a raíz de la declaración de González Valderrama el primer procedimiento contra él en España, durante el cual se intentará investigar su posible relación con ETA a partir de 1982, ya que los hechos que se le atribuyen de su etapa anterior ya han prescrito, dado que el delito de colaboración con banda armada prescribe a los diez años de su comisión.

A. Cascos afirma que Belloch practica una amnistía camuflada en nombre de González

PSOE, IU y CiU coinciden en que las palabras de Aznar benefician a los terroristas

Dirigentes del PSOE, IU y Convergencia i Unió (CiU) coincidieron ayer en criticar las declaraciones del presidente del PP, José María Aznar, contra la política antiterrorista, ya que creen que suponen una imagen de división de las fuerzas democráticas que sólo beneficia a los terroristas.

Madrid (Efe).— Las palabras de Aznar acusando al Gobierno de romper el consenso en materia antiterrorista y criticando la reinserción, merecieron la respuesta de la secretaria de Estado de Justicia, María Teresa Fernández de la Vega, quien las calificó de "ejercicio de irresponsabilidad, ignorancia o mala fe" al asociar reinserción, excarcelaciones y vaciamiento de las penas. La secretaria de Estado, que leyó un comunicado oficial para responder al presidente del PP, aseguró que son "rotundamente falsas" las acusaciones de Aznar y subrayó que sus declaraciones constituyen un "ejercicio de irresponsabilidad, ignorancia o mala fe" al asociar reinserción, excarcelaciones y vaciamiento de la pena. Con ello, puntualizó la secretaria de Estado, se traslada "a la opinión pública la falsa impresión de que el Gobierno deja sin contenido las sentencias judiciales en materia de terrorismo".

Tras asegurar que no es cierto que el eje principal de la política

antiterrorista del Gobierno sea la posibilidad de reinserción de los presos de ETA, Fernández de la Vega señaló que "ninguna de las decisiones adoptadas en esta materia, por la administración penitenciaria o por el poder judicial, ha dejado de respetar escrupulosamente la Constitución y la legislación penitenciaria". La secretaria de Estado resaltó que la política antiterrorista del Gobierno es la definida en el Pacto de Ajuria Enea, refrendada en el Parlamento de Madrid por todos los grupos políticos, a excepción de HB.

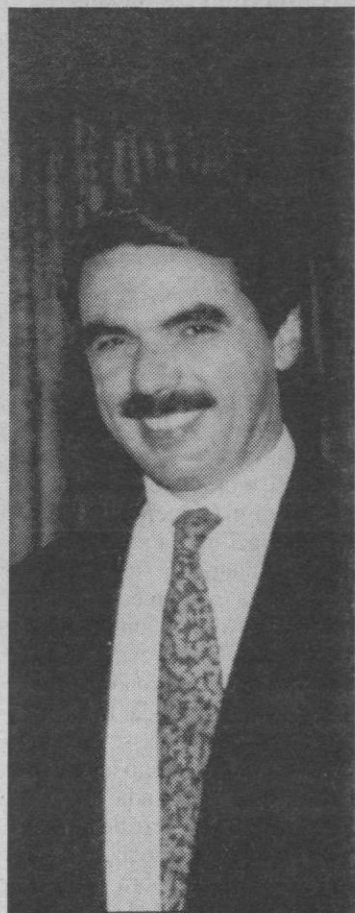
Frente a todos

El secretario de Organización socialista, Cipriá Ciscar, acusó al PP de "situarse frente al resto de los partidos políticos" en sus críticas a la política de reinserción y aseguró que "el Gobierno seguirá poniendo en marcha, con el consenso político, las medidas que considere más efectivas". "En su escalada de irresponsabilidad, el PP no tiene el más mínimo reparo en intentar



Txiki Benegas.

TELEFOTO EFE



José María Aznar.

TELEFOTO EFE

romper el pacto de las fuerzas políticas y de la inmensa mayoría del pueblo vasco contra los terroristas", aseguró Ciscar.

Otro miembro de la Ejecutiva socialista, el secretario de Relaciones Políticas e Institucionales, Txiki Benegas, dijo que el PP practica "la peor y más baja de las demagogias" y rompe la "lealtad mínima exigible" a una fuerza política en un tema tan grave como el terrorismo. El dirigente socialista cree que esta actitud "irresponsable del PP, cuyos únicos beneficiarios son los asesinos y sus cómplices", busca únicamente una "rentabilidad electoral y despreca el interés general de erradicar la violencia terrorista".

Por su parte, el secretario general del PSE-EE de Vizcaya, Nicolás Redondo Terreros, aseguró en declaraciones a Radio Nacional que, "por motivos muy diferentes, están coincidiendo Aznar y ETA. ETA está en contra de la reinserción porque le causa un grave daño y desmoraliza sus filas, y el señor Aznar está en contra de la reinserción porque cree que ha encontrado un filón electoral".

También el presidente de la Generalitat Valenciana, Joan Lerma, manifestó que la "incomprensión" mostrada por el presidente del PP, José María Aznar, en esta materia "da alas a los terroristas, en vez de ayudar a luchar contra ellos".

Fuera del PSOE, el portavoz del Grupo Catalán (CiU) en el congreso, Miquel Roca, también criticó las declaraciones de Aznar sobre la política del Gobierno en materia antiterrorista, por considerar que "no son ni fundamentadas, ni pertinentes, ni oportunas". En declaraciones a Catalunya Radio, Roca censuró

"el fondo y la forma" de las declaraciones de Aznar y le recriminó que formule las críticas en materia de lucha antiterrorista fuera de las mesas negociadoras, generando "una imagen de división" ante el país.

Aventurerismo político

Para el portavoz federal de Izquierda Unida, Isabelo Herreros, la formación que ha roto el consenso respecto a la política antiterrorista ha sido el PP y no el Gobierno. Herreros calificó, en declaraciones a Efe, de "aventurerismo político del PP el cuestionarse el Pacto de Ajuria Enea" y estimó que con esta postura al principal partido de la oposición "le están saliendo los resabios más conservadores".

El portavoz adjunto de IU en el Congreso, Diego López Garrido, dijo que "el PP se equivoca en combatir frontalmente la política de reinserción, ya que da un balón de oxígeno al terrorismo cuando plantea su desacuerdo en términos de enfrentamiento partidista".

Impunidad

Las críticas de los demás partidos y, especialmente el comunicado leído por la secretaria de Estado de Justicia, motivaron que el secretario general del PP, Francisco Álvarez Cascos, hiciese pública una nota en la que afirma que "la mejor propaganda para ETA es la impunidad que le regala Felipe González". Álvarez Cascos, se pregunta "¿qué queda de la palabra de González prometiendo el cumplimiento íntegro de las condenas para terroristas de ETA después de la amnistía camuflada que practica en su nombre el ministro Belloch?".



AGRICULTOR, GANADERO:

Cuida tu tierra

No la quememos.

En verano, el peligro de incendios es máximo. Por ello es necesario evitar todo tipo de quemas. Ante cualquier señal de peligro, infórmate en tu Ayuntamiento, Guardería Forestal o llama al **900 200 300**.

ESTAMOS PREPARADOS PARA AYUDARTE.

**Junta de Castilla y León**
CONSEJERÍA DE MEDIO AMBIENTE Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO

El Gobierno gastó en 1993 mil millones en personal de confianza

Madrid (Efe).— El Gobierno ha dado a conocer el presupuesto de 1993 destinado a retribuir a un total de 323 personas que prestan servicios en los distintos Ministerios en tareas de confianza y que supera los mil millones de pesetas. En respuesta a una pregunta del diputado del PP Alfonso Soriano, el Ejecutivo reconoce que gastó 1.074.952.046 pesetas para pagar a los funcionarios que desempeñan dichas tareas, aunque mantiene en secreto las tareas desempeñadas por cada uno de ellos, según una nota del diputado popular.

Alfonso Soriano explica que, hasta ahora, el Gobierno se había negado a facilitar la relación de estos funcionarios y sus retribuciones hasta que interpuso un Recurso de Amparo ante el presidente del Congreso, Félix Pons, que le fue estimado y que obligó al Gobierno a dar la información. No obstante, se siguen manteniendo en secreto la tareas desempeñadas por cada uno de ellos —ya que las retribuciones oscilan entre los casi ocho millones y medio que cobra uno de estos funcionarios en el Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente y alrededor de quinientas mil anuales— así como las titulaciones académicas que poseen.

Competencias

El Estado traspasó a las comunidades autónomas en el último año 73 competencias y 11.763 funcionarios, con un coste económico de 116.643,9 millones de pesetas, según el Ministerio para las Administraciones Públicas (MAP). De los traspasos realizados, 54 corresponden a las diez comunidades de la denominada "vía lenta", que accedieron a su autonomía por el artículo 143 de la Constitución, y los otros 19 a las históricas (artículo 151) y asimiladas.

El Ministerio valora este balance del primer año de legislación como "fundamental en el proceso de perfeccionamiento de la vertebración territorial del Estado".

Maribel Bobet tenía un impacto de bala en la nuca

Certificada la muerte del marido de la maestra asesinada en Lérida

El Hospital Clínico de Barcelona certificó a las 16 horas de ayer el fallecimiento de Faustí Pons Mora, marido y presunto parricida de la maestra de Lérida Maribel Bobet,

desaparecida el pasado sábado y encontrada el jueves muerta y enterrada bajo una losa de hormigón en una finca familiar con un impacto de bala en la cabeza.

Barcelona (Efe).— El inventor bancario Faustí Pons, de 47 años, se disparó un tiro en la sien con un arma de su propiedad en la misma finca cuando los funcionarios de Policía se disponían a descubrir el cadáver, que estaba cubierto por una capa de hormigón fabricada por el propio parricida.

El segundo parte facultativo emitido por el hospital informa que los médicos practicaron a las 15,15 horas un segundo electroencefalograma a Pons, que ha confirmado "la ausencia total de actividad eléctrica cerebral". Ante esta

segunda confirmación, y en cumplimiento de la legislación vigente, se ha procedido a retirar las medidas de soporte vital del cuerpo de Pons.

Por su parte, el comisario provincial de Lérida, Carlos Aguarod, confirmó que el cadáver de la maestra presenta un impacto de bala en la nuca y que su calibre coincide con la que se disparó en la cabeza Faustí Pons. Tras la muerte de la pareja, la Policía continúa las investigaciones para poder determinar el móvil del crimen. Ayer, a las 17,30, se celebraron los funerales por la maestra asesinada en la iglesia

de la Sagrada Familia del barrio Cap Pont.

El comisario Aguarod aseguró en rueda de prensa que el asesinato de Maribel Bobet fue "absolutamente premeditado con frialdad" y se cometió probablemente el pasado sábado antes de que fuese denunciada su desaparición. El comisario admitió que en ningún momento sospecharon del marido de la víctima, dada la actitud adoptada por éste en los últimos días con la Policía. En este sentido, Aguarod destacó la frialdad y el temple con que se desarrolló estos días el presunto parricida.



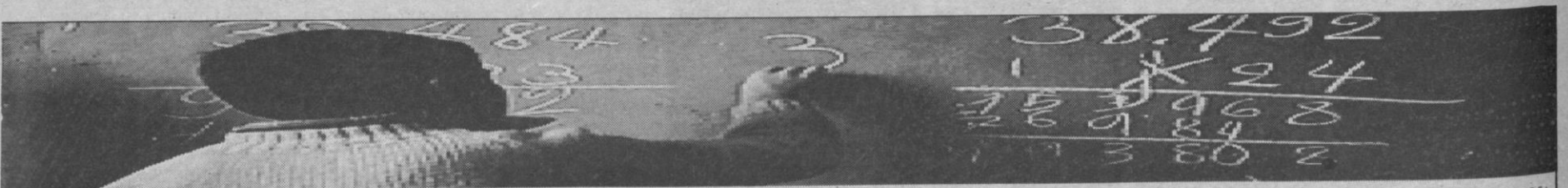
60.000 PECES MUERTOS EN FUENTE OBEJUNA.— La Delegación de Agricultura en Córdoba ha reducido el número de peces muertos en el embalse de San Pedro de Fuente Obejuna (Córdoba) a sesenta mil, a pesar de que en un principio había cifrado en un millón los peces encontrados. El delegado de Agricultura, José González Arenas, manifestó que la cifra de un millón de peces muertos se debe a un error de apreciación, ya que los técnicos pensaron que había más peces por debajo de los que eran visibles. El análisis provisional ha revelado que la causa de la mortandad ha sido la falta de oxígeno del agua tras extraer parte de ella para el lavado de mineral en una mina de carbón cercana. González Arenas explicó que en este embalse de propiedad privada han aparecido muertos, desde el miércoles, barbos y carpas, en un agua muy empobrecida por su escasa oxigenación, que ha podido deberse a la retirada de parte del líquido para su uso en instalaciones mineras y a las elevadas temperaturas.— (Telefoto Efe).

BREVES

La Policía de Madrid ha detenido a 17 niñas menores de edad, naturales Bosnia-Herzegovina, acusadas de robar carteras y bolsos a transeúntes durante los últimos meses, por lo que fueron puestas posteriormente a disposición de centros de acogida, informó la Jefatura Superior de Policía. Las detenciones de las niñas, entre los 8 y 15 años, fueron practicadas a lo largo de este año por agentes del Grupo de Menores de la Brigada de Policía Judicial (Grume). Las niñas actuaban siempre en grupo para cometer los pequeños robos, de modo que rodeaban a la víctima elegida para pedirle limosna con insistencia y aprovechaban la confusión de la persona acosada para sustraer monederos y carteras de los bolsos o los bolsillos, tras lo cual todas huían rápidamente, según la Policía.

El Grupo Operativo de Extranjeros de la Comisaría de Policía de Córdoba ha detenido a dos ciudadanos chinos en una operación en la que se ha incautado de material de una importante red dedicada a la falsificación de pasaportes y tarjetas de residencia y trabajo para ciudadanos chinos. Los documentos falsos hubieran permitido la entrada ilegal de más de mil ciudadanos chinos, a los que se les hubiera dotado de tarjetas de residencia y trabajo falsas para aparentar que su presencia en España cuenta con el respaldo de las autoridades españolas.

Las alteraciones en las fórmulas de dos tintes fueron la causa del brote de neumonía especial surgido en varias fábricas textiles de Alcoy en 1992, según el estudio de un grupo de expertos españoles que hoy publicará la revista médica "The Lancet". Seis mujeres murieron y otra necesitó un trasplante de pulmón como consecuencia de la enfermedad, que hizo necesarios tratamientos para 71 trabajadoras de diversas plantas textiles en la zona levantina española en 1992. Por otra parte, el director de Centros Integrados de Salud Pública, Ignacio Marzal, ha declarado que los informes de la Generalitat Valenciana sobre el origen del "síndrome Ardystil" ya apuntaban a irregularidades de composición y forma de empleo de productos en la estampación textil.



Tú puedes cambiar este mundo (si quieres)

Tú puedes conseguir que los niños indígenas de Bolivia puedan ir a la escuela, que la población del Sahel tenga agua potable o que el maíz vuelva a crecer en los campos de Mozambique. Si quieres, tú puedes cambiar este mundo uniéndote a los más de 80.000 colaboradores de INTERMÓN. Envíanos este cupón con tus datos y te informaremos.

intermón
FUNDACIÓN PARA EL TERCER MUNDO

Tel. (91) 534 28 20
Caja Madrid, of. 0603 c/c 6005465263

Quiero recibir información sobre INTERMÓN

Nombre _____

Dirección _____

Población y CP _____

Provincia _____

Teléfono _____ 9417-8154

Cumplimenta el cupón y envíalo a INTERMÓN. Alvarado, 12 - 28039 Madrid

Se pide mayor control por parte de las autoridades sanitarias

Las prestaciones por invalidez se han duplicado en cuatro años

El número de prestaciones de invalidez provisional prácticamente se han duplicado en cuatro años al pasar en 1991 de 55.000 a unas 94.000 en 1994, ejercicio en el que el presupuesto para esta partida sufrirá una desviación de unos 20.000 millones hasta alcanzar los 104.066 millones de pesetas.

Madrid (Efe).— Ante el fuerte crecimiento de esta prestación, el secretario general de la Seguridad Social, Adolfo Jiménez, ha realizado un llamamiento a las autoridades sanitarias para que presten más atención a los expedientes de incapacidad provisional con el fin de controlar situaciones como la actual.

Jiménez dijo que la evolución de la incapacidad provisional no "está justificada", ya que no está determinada por circunstancias de enfermedad ni tampoco por el aumento de la población protegida, por lo que añadió que estudiarán con los agentes sociales medidas para racionalizar esta prestación. La fórmula que barajan es la refundición de la incapacidad laboral transitoria y de la provisional en una figura denominada incapacidad temporal, con una duración de 30 meses, la mitad de las que suman las anteriores, y una revisión sanitaria continua y no cada seis meses como ahora.

Destacó que la distribución por provincias de la incapacidad provisional pone de manifiesto la falta de racionalidad de esta prestación, por lo que comentó que es necesario "po-



Adolfo Jiménez, durante la rueda de prensa, ayer.

TELEFOTO EFE

ner el acento" en algunas ciudades como Barcelona y Sevilla, en las que estos procesos representan un 23 y un 11% del total, respectivamente.

El gasto de la S.S. en prestaciones de invalidez provisional se elevó en 1993 a 85.478 millones de pesetas, 20.000 millones más que en 1992. El subsidio medio mensual es de 86.564 pesetas. Esta tendencia alcista del gasto se produce bruscamente en 1990, con subidas del 15,5% ese año y por encima del 30% los siguientes, frente a la evolución descendente y de contención durante el período de 1983 a 1989.

Pensionistas

El responsable de la Seguridad Social anunció la puesta

en marcha de un sistema de control para actualizar los datos de fallecimientos de los pensionistas mediante el que han obtenido por parte de los bancos la devolución en julio de 4.000 millones de pesetas, procedentes de las personas que habían cobrado la pensión indebidamente.

Hasta el momento la Seguridad Social ha recibido contestación de 5,85 millones de pensionistas de los 6,5 millones a los que les ha remitido un documento en el que les pedían datos personales y su firma, y para acelerar las respuestas volverán a dirigirse a partir de septiembre a los que no han contestado para que se presenten en las oficinas de este organismo.

Greenpeace reprocha la "torpeza" de Atienza en el conflicto pesquero

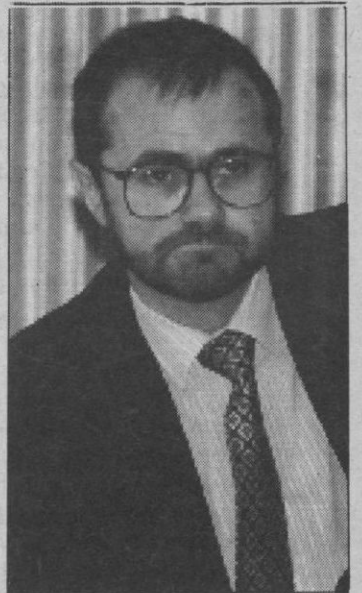
Palma de Mallorca (Efe).— La organización ecologista Greenpeace reprochó ayer la "torpeza" del ministro de Agricultura y Pesca, Luis Atienza, por defender la eliminación de redes de deriva ante Bruselas y "tolerar" al mismo tiempo la existencia de 30 embarcaciones en Algeciras utilizando este arte de pesca. Así lo manifestó el presidente de la citada entidad en España, Xavier Pastor, quien llegó a Palma de Mallorca a bordo del buque insignia de Greenpeace, el "Rainbow Warrior", que desarrolla una intensa campaña en contra del uso de redes de enmalle a la deriva por las flotas pesqueras europeas.

Este navío mantuvo recientemente enfrentamientos con buques pesqueros franceses y españoles en el Golfo de Vizcaya y en el Estrecho de Gibraltar, y ha sido objeto de un ataque con cañones de agua y granadas de carga hueca por parte de la Armada Francesa.

En declaraciones a Efe, Pastor opinó que el ministro Atienza no ostenta la "fuerza moral y ética suficiente para solicitar ante las autoridades comunitarias la prohibición de este tipo de redes, cuando todavía no ha limpiado dentro de su casa la flota redera ilegal con base en Algeciras". Arremetió contra la "actitud de víctima" adoptada por los pesqueros de Algeciras en el conflicto pesquero, quienes, denunció, han "percibido indemnizaciones económicas por parte del Gobierno español para que dejaran de utilizar redes de enmalle y, a pesar de ello, continúan con sus actividades ilícitas".

Firma en San Juan de Luz

Pescadores del municipio guipuzcoano de Fuenterrabía y de la



Luis Atienza.

TELEFOTO EFE

localidad francesa de San Juan de Luz suscribieron ayer un comunicado conjunto en el que piden a todos los barcos europeos la erradicación de las redes pelágicas para garantizar la supervivencia de los recursos marinos.

El presidente de la Cofradía de Pescadores de Fuenterrabía, Esteban Olaizola, se reunió con pescadores de San Juan de Luz, que también pescan con artes tradicionales, para analizar los sucesivos incidentes registrados entre buques españoles y franceses, que se agudizaron en la noche del pasado miércoles en el Golfo de Vizcaya. Olaizola y el presidente del Sindicato de Marineros de San Juan de Luz, Sergio Larzabal, firmaron un escrito en el que destacan que "los pescadores que seguimos haciendo uso de artes de pesca respetuosas con la supervivencia del recurso marino sufrimos la agresión y competencia desleal de barcos que nos impiden el normal desarrollo de nuestra actividad".

La Bolsa de Madrid

POR LOS SUELOS

Una sesión más de recortes, y van seis, en un ambiente de nerviosismo ante la debilidad de la peseta, agudizado por el comportamiento bajista de los mercados internacionales.

El índice general de Madrid perdió al cierre 0,90 puntos (un 0,29%) hasta los 306,18 puntos, aunque osciló entre los 305,08 y los 308,44 puntos. El IBEX 35 —en el que ponderan los valores más capitalizados de las bolsas españolas— bajó al final 12,73 puntos (0,39%) para situarse en los 3.260,41 puntos, con los mismos altibajos que el indicador general.

La sesión comenzó en calma relativa, con discretas tomas de posiciones, puesto que después de las fuertes pérdidas de la semana los precios habían quedado en cotas atractivas. Pero los nervios no tardaron en aparecer. La apertura a la baja de la Bolsa de Nueva York —que acusa especialmente la debilidad del dólar y la negativa evolución del déficit comercial con Japón— truncó el leve recorrido alcista de los mercados nacionales. Además, el vencimiento de los contratos de futuros de agosto en este tercer viernes de mes contribuyó a las pérdidas en las bolsas, porque se producen operaciones de arbitraje (compra en el mercado barato y venta en el caro) que en este caso perjudicaron la negociación del contado. Pese a que la peseta experimentó una leve apreciación con el marco (de las 83,86 pasó a 83,80), se mantiene la debilidad. También el mercado de deuda experimentó una leve mejoría, aunque con la rentabilidad del bono a diez años por encima del 11%. Concretamente a última hora se situaba en el 11,13%, frente al 11,19 por ciento del jueves.



FRUTA Y VINO PARA TODOS.— Un millar de agricultores se concentró ayer en Madrid en un acto de protesta contra la reforma de las OCM's del vino, hortalizas y frutas, convocados por la COAG, que solicitó del Gobierno su oposición a esta propuesta en el Consejo de Ministros de la Unión Europea que se celebrará los días 19 y 20 de septiembre. Bajo el lema "Defendamos nuestras viñas, nuestras frutas y hortalizas", los agricultores se reunieron en la Plaza Mayor para repartir al mediodía unos 40.000 kilos de hortalizas y frutas y 20.000 litros de vino a los vecinos de Madrid, que hacían largas colas desde horas antes esperando. El coordinador general de la COAG, Eduardo Navarro, declaró que con la reforma de la Organización Común del Mercado (OCM) de estos productos "la UE, después de agotar el presupuesto agrícola en las producciones del Norte de Europa, pretende establecer unas reglas nefastas para nuestros productos". — (Telefoto Efe).

Los habitantes de la isla continúan abandonándola

Clinton: "los cubanos serán tratados como los demás refugiados"

El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, anunció ayer, viernes, que su Gobierno no permitirá la entrada de más refugiados cubanos en este país y que, de ahora en adelante, tratará a los cubanos "como a los demás refugiados".

Washington (Efe).— En una conferencia de prensa ofrecida en la Casa Blanca, Clinton afirmó que los cubanos que huyen de su país y sean recogidos en el mar por las autoridades norteamericanas, serán llevados a la base naval estadounidense de Guantánamo, situada en Cuba.

El presidente norteamericano, que acusó al presidente de Cuba, Fidel Castro, de "intentar exportar a Estados Unidos los problemas ocasionados por la crisis política y económica que él mismo ha provocado", indicó que su Gobierno también buscará otros lugares para albergar a los refugiados cubanos que siga recogiendo.

"El Gobierno cubano no va a tener éxito en intentar dictar la política de inmigración de Estados Unidos", insistió Clinton, quien criticó a Castro por "poner en peligro la vida de miles de cubanos para resolver los problemas internos de su país".

Asimismo, advirtió a la comunidad de exiliados cubanos de Florida que su Gobierno está decidido a procesar a las personas que vayan a Cuba a recoger a familiares u otros refugiados cubanos para trasladarlos a este país.



Una familia cubana llega a Key West, en el Estado de Florida.

El cambio de política de Clinton respecto a los refugiados cubanos es el mayor registrado en la política exterior de este país desde que en 1966 se aprobó la "ley de ajuste cubano", que supone la concesión automática del asilo político a todos los cubanos que huyen de su país a este.

Embargo comercial

En su conferencia de prensa, Clinton también defendió el embargo comercial que el gobierno mantiene sobre Cuba desde hace más de 30 años, a la que Castro achaca los problemas económicos que sufre su país.

Añadió que pensaba que la comunidad de exiliados cubanos en Florida apoya estas medidas para combatir el aumento que ha registrado en los últimos meses el éxodo de cubanos de su país.

Por otra parte, un total de 18 embarcaciones, en su mayoría balsas hechas con neumáticos de camión, salieron de Cojímar hacia las costas de Florida (EE.UU.) durante la mañana de ayer, viernes, según declaró a Efe un funcionario del ministerio del Interior cubano vestido de civil que vigilaba la playa de esta pequeña localidad pesquera.

Temor en Zaire ante el posible aluvión de refugiados ruandeses

Kigali (Efe).— El temor de Zaire y las organizaciones humanitarias a un nuevo aluvión de refugiados ruandeses marcó ayer viernes el penúltimo día antes de la retirada de las tropas francesas de la operación Turquesa, cuya marcha el domingo puede originar una catástrofe como la registrada en Goma.

La etnia hutu, mayoritaria en Ruanda, teme que tras la marcha de los franceses se produzcan represalias del Frente Patriótico Ruandés (FPR)—dominado por la minoría tutsi, actualmente en el poder—, lo que ha desencadenado una nueva huida.

Pese a que las organizaciones no gubernamentales insisten en que la retirada de Francia puede causar un éxodo catastrófico, fuentes militares subrayaron en París que esas asociaciones son "alarmistas" y proporcionan cifras elevadas para forzar la permanencia de los soldados franceses.

Las tropas francesas que mantienen una zona de seguridad humanitaria en el suroeste de Ruanda acabarán su retirada de ese país africano el domingo, como estaba previsto, confirmó ayer un comunicado oficial divulgado en París.

La nota, emitida por los servicios de la Presidencia y del primer ministro de Francia, subraya que los militares concluirán la operación "conforme a la resolución 929 del Consejo de Seguridad de la ONU" que la autorizó.

Mientras, el flujo de refugiados ruandeses aumenta "peligrosamente" en los países vecinos y se esperaba que sólo ayer entre 15.000 y 20.000 personas cruzasen la frontera con Zaire, indicó la Alta Comisaría de la ONU para los Refugiados (ACNUR).

Las autoridades zaireñas han amenazado con cerrar las fronteras si el éxodo ruandés adquiere proporciones que pongan en peligro la seguridad nacional.

35 refugiados por minuto

El flujo de entrada se produce actualmente a un ritmo de 35 refugiados por minuto, proporción que ACNUR teme que se mantendrá en los próximos días.

Desde Gikongoro, en los alrededores de esa zona de seguridad, se han puesto en marcha hacia la frontera con Zaire unas 50.000 personas, según los últimos datos de la ACNUR.

El objetivo de esas decenas de miles de ruandeses es la región zaireña de Bukavu, donde ya se concentran 320.000 refugiados.

El portavoz de la ACNUR, Ron Redmond, calificó la situación en Bukavu de "extremadamente difícil" y aseguró que, con el actual hacinamiento, ya no hay cabida para más gente.

Si el flujo de refugiados no se detiene, Bukavu se convertirá "en el escenario de una tragedia aún mayor de la ocurrida en Goma", alertó Redmond.

Las organizaciones Médicos del Mundo (MDM) y Médicos sin Fronteras (MSF) reconocieron que el movimiento de población no es tan abrumador como el que se produjo a primeros de julio en dirección a la ciudad zaireña de Goma, pero advirtieron de que las condiciones geográficas y climáticas propias de esta época de lluvias pueden agravar la situación.

MDM añadió que se ha detectado un movimiento de un millón de personas dentro de la zona de seguridad en dirección a la frontera, lo que hace temer un nuevo éxodo.

Belgrado acusa a los serbobosnios de abogar por una guerra conquistadora

Belgrado (Efe).— El presidente de Yugoslavia (Serbia y Montenegro), Zoran Lilic, acusó a los dirigentes de los serbios de Bosnia de abogar por una "guerra conquistadora" al rechazar el plan de paz propuesto por el Grupo de Contacto, que agrupa a Gran Bretaña, Francia, Alemania, Rusia y EE.UU., se informó ayer, viernes.

"No podemos apoyar una política que lleva hacia una guerra conquistadora, ya que ello nunca fue una característica de nuestro pueblo; no podemos apoyar una política suicida opuesta a los intereses del pueblo serbio y montenegrino y de los ciudadanos de Yugoslavia", manifestó Lilic en una entrevista que publica en su edición del sábado el diario "Politika" de Belgrado.

Las declaraciones de Lilic, que fueron difundidas ayer a través de la agencia estatal yugoslava "Tanjug", se producen dos

semanas después de que Yugoslavia rompiera con los serbios de Bosnia por su rechazo del plan de paz del Grupo de Contacto, que dejaba en manos de los serbios bosnios el 49 por ciento del territorio.

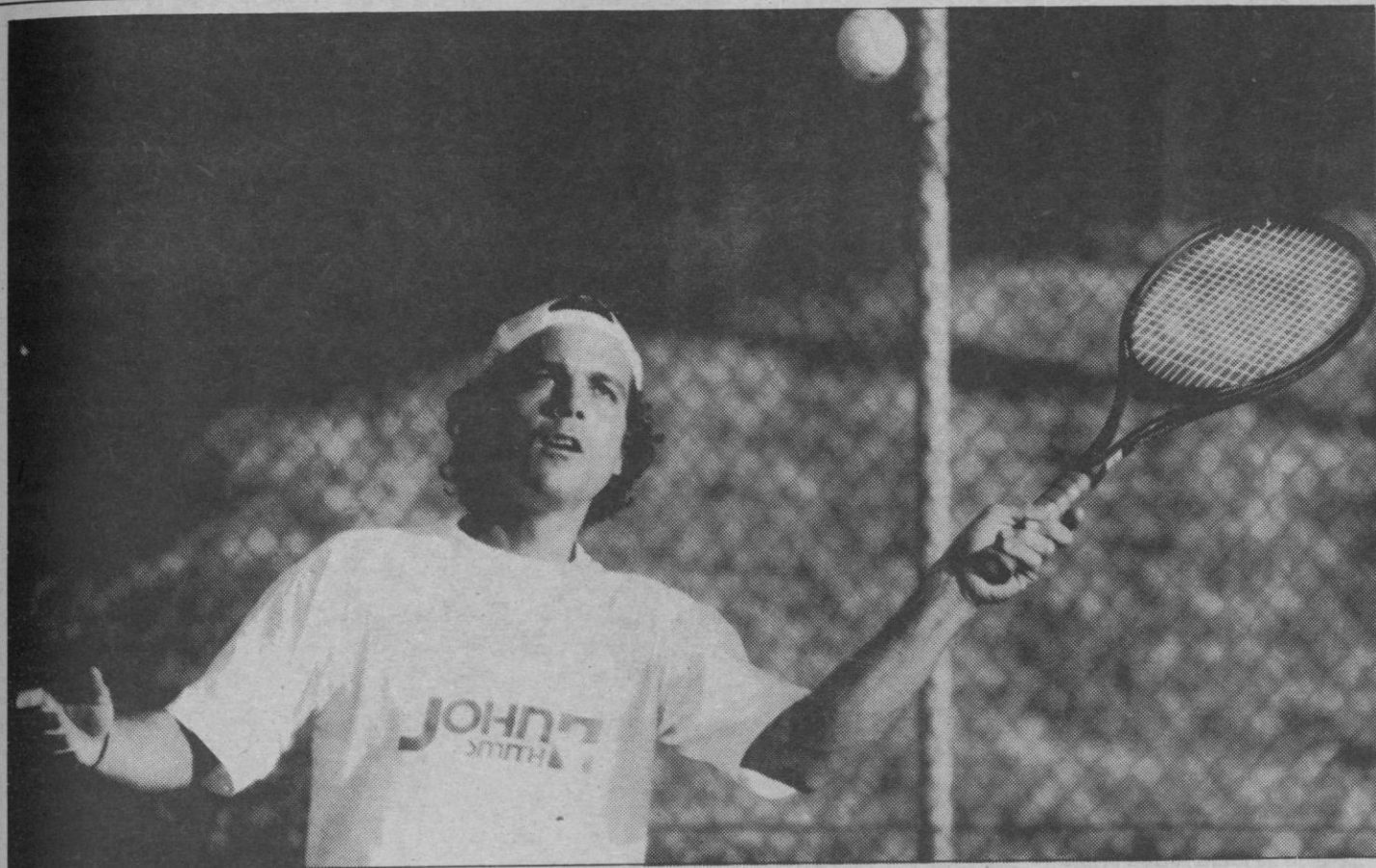
En el caso de que los serbobosnios aceptaran el plan, el Grupo de Contacto anunció que propondría la suspensión gradual de las sanciones contra Yugoslavia, establecidas por la ONU en mayo de 1992 por su responsabilidad en la guerra de Bosnia.

El presidente yugoslavo calificó de "irracional e inaceptable" el rechazo del plan de paz, aunque señaló que dicho documento "no es perfecto". "Sin embargo, con el plan se abren perspectivas muy reales de que se cumpla todo aquello por lo que luchó el pueblo serbio, pero en circunstancias absolutamente nuevas, en paz y sin más muertes y destrucciones inútiles", subrayó Lilic.



ANTIGUOS ENEMIGOS, JUNTOS EN MEMORIA DEL HOMBRE QUE LOS UNIO.— Los antiguos enemigos del Este y el Oeste se unieron ayer, viernes, en el funeral por el ex secretario general de la OTAN Manfred Woerner, uno de los grandes artífices de la política de cooperación tras la guerra fría, que fue recordado como "un artesano de la paz". Woerner, que murió el sábado pasado a causa de un cáncer intestinal, recibió un funeral de Estado con honores militares, en el que el oficiante protestante lo ensalzó como ejemplo de hombre que lucha por la paz para sus semejantes, "un artesano de la paz". En la imagen, algunos de los principales personajes que asistieron al funeral, celebrado en Bruselas, quienes destacaron la labor de Woerner en favor de la paz y la estabilidad en toda Europa.—(Telefoto Efe).

TENIS



Jesús Manteca cumplió con su condición de favorito y se impuso con claridad a López San Román.

JUAN MARTIN

Open nacional masculino "Ciudad de Segovia"-XVI trofeo Raimundo Orejana

Solves-Valor y Manteca-Hernández, semifinales del torneo del Juan Bravo

Vicente Solves-Miguel Valor y Jesús Manteca-David Hernández disputarán hoy las semifinales Open nacional masculino de tenis "Ciudad de Segovia"- XVI trofeo Raimundo Orejana, que se está disputando en las pistas del club Juan Bravo.

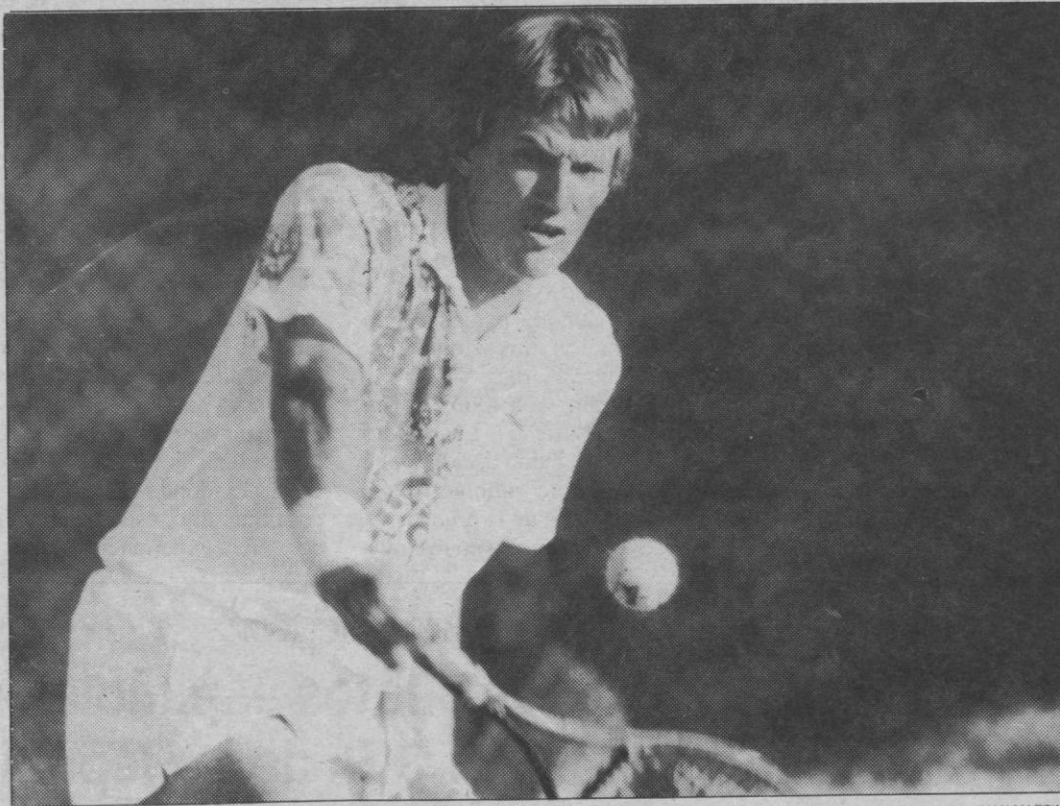
A. S.

El jugador valenciano Vicente Solves (cabeza de serie número 3) necesitó tres horas de partido para derrotar al murciano Vicente Castaño (sexto preclasificado) en tres sets por el resultado de 3-6, 6-2 y 7-6 (7-5). Solves tuvo que emplearse a fondo para vencer a un Castaño, que con su potente primer servicio estuvo a punto de cambiar el encuentro a su favor, de haber aprovechado el punto de set. Sin embargo, el juego del murciano decae mucho cuando no le entra el primer saque, circunstancia que fue aprovechada por Solves para adjudicarse el tercer y definitivo set en el "tie break".

El valenciano ha demostrado encontrarse en una excelente condición física, ya que es el único jugador que ha ganado sus partidos en tres mangas.

Vicente Solbes figura en el número 45 del ranking nacional (400 en la ATP) y ha ganado este año el ATP de Lérida, los torneos de Torrente y Silla y finalista en Játiva. El cabeza de serie número tres de este ha sido seleccionado para disputar la fase previa en el Open USA.

El valenciano se enfrentará en la primera semifinal a Mi-



Solves necesitó tres sets para vencer a Castaño.

JUAN MARTIN

guel Valor, que derrotó en los cuartos de final a Pedro Escudero (7º preclasificado) por 4-6, 6-3 y 6-4, en dos horas y media de partido.

La igualdad fue la nota dominante en este encuentro, en el que cada jugador ganó su servicio hasta llegar al empate a cuatro. En ese momento, una bola más que dudosa para Escudero hizo que éste perdiera la concentración, y a la postre el partido.

Miguel Valor fue campeón del torneo del Juan Bravo en 1989 y esta temporada ha ganado los torneos del Puerto de Santa María y Pozoblanco, y ha sido semifinalista en Gijón.

El madrileño Jesús Manteca, cabeza de serie número uno, doble campeón de este torneo en los años 91-92, y finalista el año pasado, cumplió con su condición de favorito y se impuso sin mayores problemas a Joaquín López San Román por 6-3 y 6-2, en un partido sin historia.

19 del anking

Manteca, de 25 años, ha ganado este año en Alcázar y Marbella y ocupa el puesto 19 en el ranking nacional.

El principal aspirante a la victoria final, se enfrentará en la segunda semifinal al leonés David Hernández (5º preclasi-

ficado), que derrotó en cuartos al cuarto cabeza de serie, el madileño Marcos Pérez Hubert por 6-3 y 6-1. Hernández se deshizo con más facilidad de la esperada de un Pérez Hubert falto de acierto. El leonés es el 57 de España y este año ha llegado a las finales de Vitoria y Palencia. Se ha enfrentado con Manteca en cuatro ocasiones y siempre ha perdido.

La primera semifinal entre Solves y Valor comenzará a las cinco de la tarde, y la segunda, entre Manteca y Hernández, a las siete.

Este edición del torneo del Juan Bravo está patrocinado por Telepizza y Granja Carrascal.

Sergi Bruguera y Carlos Costa, eliminados en Indianápolis

Indianapolis (Estados Unidos) (Efe).— Los españoles Sergi Bruguera y Carlos Costa han sido eliminados en la tercera ronda del torneo de tenis de Indianápolis.

El campeón de Roland Garros no pudo superar al tenista alemán Bernd Karbacher, que le ganó por 7-6 (7-5) 7-6 (7-3). La suerte tampoco acompañó a Carlos Costa, que cayó en esta misma jornada ante Wayne Ferreira (AFS, 7º preclasificado) por 6-7 (7-9) 7-6 (7-3), 6-2, en un encuentro muy disputado.

Más fortuna que Bruguera y Costa tuvo el también español Alex Corretja, que superó con facilidad la tercera ronda del Abierto de Indianápolis, dotado con 1,04 millones de dólares en premios (unos 135 millones de pesetas), al derrotar al italiano Andrea Gaudenzi por 6-3 y 6-1.

Corretja, que protagonizó una de las sorpresas del torneo, al deshacerse en la segunda ronda del que fue número uno del mundo, el estadounidense Jim Courier, no tuvo dificultades para vencer al tenista italiano.

Gaudenzi sólo plantó cara al español en algunas fases de la primera manga, pero tras ceder su servicio se vino abajo y entregó el segundo set.

El francés Olivier Delaitre, en partido también de tercera ronda, venció al canadiense Greg Rusedski en dos mangas por 6-3 y 6-3.

Arantxa en la siguiente ronda en Montreal

Por su parte, Arantxa Sánchez Vicario, segunda cabeza de serie, superó sin dificultades la tercera ronda del torneo del tenis de Montreal, dotado con 750.000 dólares en premios, al derrotar a la kazaja Elena Lijovtseva, por 6-0 y 6-4.

Arantxa Sánchez Vicario, jugadora número dos del mundo, no pasó ninguno problema para doblegar a su rival, a la que endosó un 6-0 en la primera manga. Tan sólo aflojó un poco el ritmo en el segundo set, en el que se impuso por 6-4.

En otro encuentro de esta tercera ronda, la jugadora argentina Gabriela Sabatini se deshizo en un encuentro sin dificultades a la tenista indonesia Yayuk Basuki por 6-1 y 6-4, en tanto que la cuarta favorita del torneo, la francesa Mary Pierce doblegó con claridad por 6-2 y 6-1 a la jugadora surafricana Elena Reinach.

En esta misma jornada, la sexta cabeza de serie del torneo, la surafricana Amanda Coetzer, fue eliminada también por la búlgara Katerina Maleeva por el resultado de 7-5 y 6-3.

Martín, Mateos y Castro, vencedores en el trofeo de Cuéllar

A. S.

Ismael Martín (C.C. Caloco), en infantiles, sumó su quinta victoria de la temporada, al imponerse en el XII trofeo Semana Cultural, celebrado en la villa segoviana de Cuéllar, para las categorías de infantiles, alevines y principiantes, que estuvo organizada por el C.C. San Miguel.

La prueba se disputó en el circuito del barrio San Gil. En alevines, el triunfo fue para el corredor de la Escuela Caja.Navas de Oro, Oscar Mateos, sumando así su segundo carrera esta campaña.

En cuanto a los principiantes, el primero fue el ciclista de la Escuela Municipal Calorinsa, Christian Castro, mientras que la quinta plaza fue para Héctor López, que volvía a reunirse con sus compañeros tras haber permanecido inactivo unos meses como consecuencia de una caída.

Clasificaciones

Infantiles: 1º. Ismael Martín (C.C. Caloco). 2º. Miguel Angel Herrero (C.C. Caloco). 3º. Emilio García (C.C. Caloco).

Alevines: 1º. Oscar Mateos (Caja.Navas de Oro). 2º. Iván Gilmartín (E. M. Calorinsa). 3º. David de las Heras (C.C. Caloco).

Principiantes: 1º. Christian Castro (E. M. Calorinsa). 2º. Angel Figueredo (C.C. Caloco). 3º. Javier Lucía (Caja-Navas de Oro)

Trofeo Atalaya

Emilio García (C.C. Caloco), entre los infantiles; Iván Gilmartín (E.M. Calorinsa), en alevines, y Christian Castro (E. M. Calorinsa), en principiantes, ocupan el liderato del trofeo Atalaya-Zusan 6, tras la disputa de trece pruebas puntuables, celebradas en El Espinar (2), Navas de Oro (2), Segovia (2), Coca (2), Águilafuente (2), Samboal, Nava de la Asunción y Cuéllar.

Clasificaciones

Infantiles: 1º. Emilio García (C.C. Caloco), 424 puntos. 2º. Ismael Martín (C.C. Caloco), 371. 3º. Miguel Angel Herrero (C. C. Caloco), 305. 4º. Rubén López (E. Municipal Calorinsa), 258. 5º. Juan Manuel Velasco (E. Municipal Calorinsa), 235.

Alevines: 1º. Iván Gilmartín (E. Municipal Calorinsa), 515 puntos. 2º. Oscar Mateos (Caja.Navas de Oro), 378. 3º. David de las Heras (C.C. Caloco), 345. 4º. Pedro Tapia (C.C. Caloco), 319.5º. David Almeida (Caja-Navas de Oro), 282.

Principiantes: Christian Castro (E. Municipal Calorinsa), 425 puntos. 2º. Angel Figueredo (C. C. Caloco), 410. 3º. Adrián Esteban (Caja-Navas de Oro), 369 puntos. 4º. Alvaro Velasco (E. M. Calorinsa), 330. 5º. Julio Baeza (Caja-Navas de Oro), 260.

CICLISMO

Todavía no hay fecha exacta para que el navarro intente batir el récord de la hora

Induráin: "Sólo he tenido problemas con la horquilla de la bicicleta"

El récord de la hora que acometerá el ciclista español Miguel Induráin en el velódromo de la ciudad francesa de Burdeos aún no tienen fecha, según manifestó en San Sebastián Eusebio Unzué, responsable deportivo del equipo Banesto.

San Sebastián (Efe).— "Aunque se ha venido hablando de los días 1 y 3 de septiembre, lo cierto es que aún no podemos confirmar la fecha", señaló Unzué en la capital donostiarra, donde el campeón navarro ha realizado su primera prueba en el velódromo de Anoeta, con el prototipo Pirello "Espada", monocasco que utilizará en el intento.

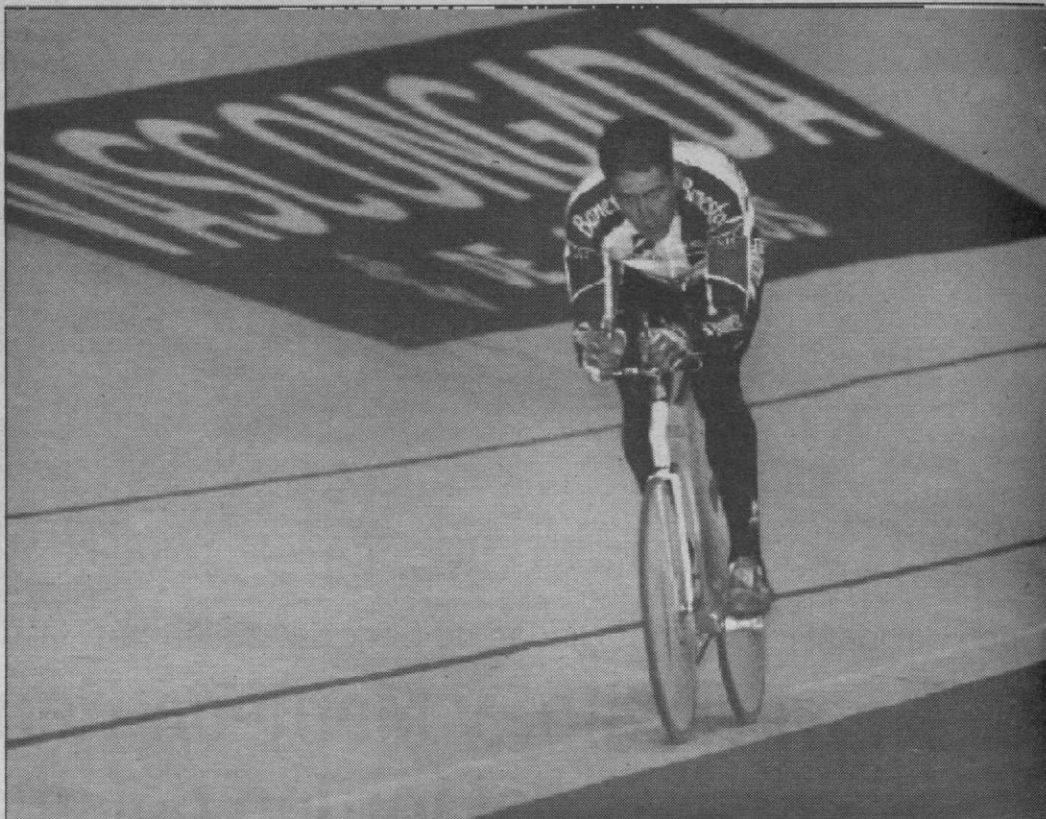
"Sólo he tenido problemas con la horquilla de la bicicleta" declaró Induráin, quien también manifestó que se habían tenido que realizar ligeras correcciones en el manillar, así como en la distancia del sillín.

"No he rodado fuerte, me he limitado a ir suave porque sólo se trataba de una prueba. Primero hemos utilizado una rueda delantera y luego otra, para ver cuál iba mejor. Los de los tiempos los dejaremos para otro día" afirmó.

Induráin añadió que por la mañana también había realizado carretera y que antes de coger el prototipo, y mientras le corregían las medidas, había utilizado la misma bicicleta para no quedarse frío.

Problemas

"Los mayores problemas que voy a encontrar son el propio diseño del prototipo y la



El ciclista de Banesto, durante los entrenamientos en el velódromo de Anoeta.

TELEFOTO EFE

postura. Son muy diferentes a los que estoy habituado. Además está la forma de rodar con piñón fijo" manifestó.

Lo que sí dejó claro fue el intento definitivo tendrá lugar en el velódromo de Burdeos. "Me he dejado aconsejar por los especialistas y ellos han entendido que lo mejor es hacerlo allí, aunque para hacer la preparación nos viene muy bien Anoeta", dijo.

Induráin, que rodó con un desarrollo de 51-13, añadió que aún no había decidido qué platos y qué piñones iba a montar el día de la prueba.

"Nos basaremos en los utili-

zados por Francesco Moser, Graeme Obree y Chris Boardman, aunque los tres han empleado diferentes. Dependerá de la cadencia del pedaleo que marque y del desarrollo de las pruebas para decidir", afirmó.

Velocidad

Induráin señaló en tono irónico que los más difícil de todo sería "adquirir velocidad", aunque ya más en serio matizó que su mayor preocupación sería dominar la bicicleta y llevarla por donde tiene que ir, cosa que, dijo, espera "aprender con la experiencia".

No en vano el corredor español pudo comprobar en Anoeta como la bicicleta se le iba en diversas ocasiones al encarar las curvas, lo que motivó que más de una vez se subiese al peralte.

Induráin volverá a realizar hoy una nueva prueba en el mismo velódromo, también de manera muy suave, descansará el domingo y el lunes volverá al recinto donostierra, antes de efectuar su primera toma de contacto con el velódromo de Burdeos, cuyo diámetro en inferior a Anoeta ya que sólo cuenta con 285 metros, por 333 del recinto guipuzcoano.

MOTOCICLISMO

Buena actuación de los pilotos españoles en los primeros entrenamientos del G.P. de la República Checa

Brno (República Checa) (Efe).— Alex Crivillé, Alberto Puig y Luis D'Antin, todos ellos con Honda NSR, y Herri Torrontegui (Aprilia) consiguieron un puesto en la segunda línea de las formaciones de salida de sus respectivas cilindradas en la primera jornada de entrenamientos oficiales del Gran Premio de la República Checa, que ayer se disputó en el circuito de Brno.

Los dos españoles punteros de 500 cc, Crivillé y Puig, brillaron a gran altura y salvo frente al líder y virtual campeón del mundo de la cilindrada, el australiano Michael Doohan (Honda) y el italiano Luca Cadalora (Yamaha), las diferencias entre los de cabeza de la clasificación fueron mínimas.

Quien más problemas tuvo en

esa cilindrada, no obstante, fue el gallego Juan Manuel López Mella (ROC Yamaha), pues las seis fracturas de huesos de sus pies no han terminado de soldar completamente y el lucense siente molestias, aunque estas no le impidieron completar las dos jornadas de entrenamientos.

El mejor tiempo, como era previsible, correspondió a Michael Doohan (Honda), que ante la perspectiva de proclamarse campeón matemáticamente en Brno no quiere dejar pasar esa oportunidad y su máximo rival, el texano Kevin Schwantz (Suzuki).

El madrileño Luis D'Antin (Honda) fue séptimo tras el francés Jean Michel Bayle. D'Antin sufrió una caída en las primeras vueltas de entrenamientos oficiales, al derraparle la rueda tra-

sera de su Honda, según él mismo explicó debido a "algo de suciedad en la pista o trozos de goma de los neumáticos de los sidecars".

No le fue también a uno de los mejores privados de la cilindrada, el español Carlos Checa (Honda), que se tuvo que conformar con una inhabitual decimovena plaza, consecuencia directa de un fallo en la elección de los reglajes adecuados.

Torrontegui, el mejor

La mejor clasificación española de este primer día de pruebas en Brno correspondió a Herri Torrontegui, que acabó quinto y en el último momento, en el que se le "coló" el japonés Masafumi Tokudome (Honda) para arrebatarse un puesto en la primera línea de la formación de

salida provisional de la prueba de 125 c.c. Torrontegui realizó unos buenos entrenamientos y si en la sesión matinal fue segundo tras su compañero de equipo Sakata, en las de la tarde iba con la misma intención pero los resultados no fueron los apetecidos, a pesar de rebajar en más de un segundo su anterior registro.

No les fueron tan bien las cosas al cuádruple campeón mundial de motociclismo, Jorge Martínez "Aspar", que acabó duodécimo, ni a Carlos Giró, que fue decimoquinto.

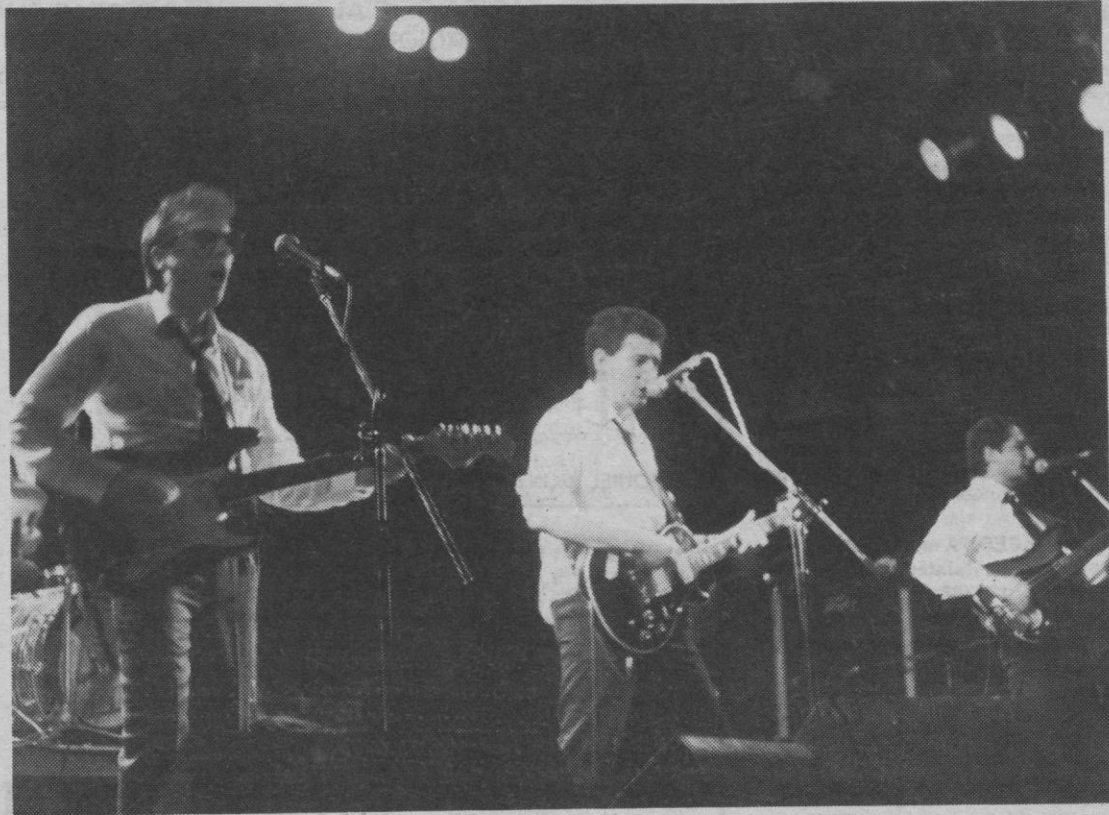
El mejor tiempo, con más de un segundo de ventaja sobre su inmediato perseguidor, fue para Kazuto Sakata (Aprilia), con Peter Oettl (Aprilia) y Masafumi Tokudome (Honda) en la segunda y tercera posición.

LISTAS DE EXITOS

AFYVE

Lp's, cassettes y compact disc

1. "Fogarate", (Juan Luis Guerra), (Ariola).
2. "Mucho más que dos", (Ana Belén/Víctor Manuel), (Ariola).
3. "Adagio Karajan", (Herbert von Karajan), (Deutsche/Polyg.).
4. "Music box", (M. Carey), (CBS-Sony).
5. "Laura Pausini", (Laura Pausini), (Dro).
6. "Esta boca es mía", (Joaquín Sabina), (Ariola).
7. "Antología", (Moce-dades), (Epic).
8. "Voodoo Lounge", (The Rolling Stones), (Virgin España).
9. "Crazy", (Julio Iglesias), (CBS.SONY).
10. "Carlos Vives", (Carlos Vives), (Phono-gream/Polyg.).
11. "Get a Grip", (Ae-rosmith), (MCA).
12. "Mi Tierra", (Gloria Estefan), (Epic).
13. "El pan y la sal", (Presuntos implicados), (Warner Music).
14. "Happy nation", (Ace of base), (Polydor/Polygram).
15. "Lo que nunca muere", (El Consorcio), (Hispanvox).
16. "Unity", (Big Mountain), (RCA).
17. "The division bell", (Pink Floyd), (Emi-Odeón).
18. "Energía positiva", (Paco Pil), (Max Music).
19. "The real thing", (2 Unlimited), (Blanco y Negro).
20. "Crash, boom, bang", (Roxette), (Hispanvox).
21. "Cosas mías", (Antonio Flores), (RCA).
22. "Grandes éxitos", (G. Kings), (CBS-Sony).
23. "Perdonen las 'disculpas'", (No me pises que llevo chanclas), (CBS-Sony).
24. "Lo mejor de The Mamas & The Papas", (The Mamas & The Papas), (MCA).



La banda de rock, en un concierto celebrado en Nava de la Asunción.

JUANFRAN

El grupo gallego actúa hoy en la plaza de Toros de La Granja

Siniestro Total presenta su nuevo trabajo "Made in Japan"

Empezaron a principios de los 80 y ahora en los 90 arrastran la friolera de 8 discos de estudio, un directo y dos elepés de caras B. Su carrera está repleta de éxitos, canciones como "Miña Terra Gallega", "Bailaré sobre tu tumba" o "¿Quiénes somos?, ¿De dónde venimos?, ¿Adónde vamos?" son esenciales dentro de la música española de los años 80. En La Granja nos darán a conocer su último Lp "Made in Japan".

PABLO USEROS

El concierto llega a Segovia en una fecha muy significativa en los inicios del grupo: hoy, 20 de agosto, hace trece años exactos que los Siniestro Total decidieron cambiar su nombre por el actual a consecuencia de un accidente vial que lógicamente dejó al coche en "Siniestro Total".

En 1981 apareció su primer álbum "¿Cuándo se come aquí?", en el que se encontraba el conocido tema "Ayatollah no me toques la pirola". Su formación inicial estuvo compuesta por Germán Coppini, cantante que dejó la banda a principios de 1983 para formar Golpes Bajos; M. Costas, voz y guitarra; Julián Hernández y Alberto L. Torrado, el cual abandonó en el 89, for-

mando parte de Los Resentidos.

Su segundo disco fue "El regreso", ya sin Coppini, cuenta con uno de sus grandes éxitos "Opera tu Fimosis". En 1984 sacaron el que probablemente es su mejor Lp, "Menos mal que nos queda Portugal". En él se puede escuchar una magnífica versión del "Sweet home Alabama" de Lynyrd Skynyrd retitulada como "Miña Terra Gallega".

Caudal creativo

En los siguientes años el grupo gallego siguió sacando discos mostrando una gran creatividad en las letras y en los ritmos. Trabajos como "Bailaré sobre tu tumba" (1985), "De hoy no pasa" (1987) y "Me gusta como andas" (1988) dan buena mues-

tra de su caudal creativo. 1990 fue un año definitivo para la carrera de los Siniestros. En este año editaron "En beneficio de todos" que se convirtió en su disco más vendido y les reportó una gran popularidad. En él se incluía una versión del "Highway to hell" de los australianos AC/DC llamada "Somos Siniestro Total".

Gracias a la tremenda popularidad conseguida por este disco, decidieron editar un grandes éxitos en directo, como "Ante todo mucha calma", que fue el antecesor directo de su "Made in Japan", lanzado a finales de 1993. Este trabajo fue grabado en unos estudios neoyorkinos, alcanzando los mejores niveles de sonido y producción de toda su carrera musical, hasta el momento..

Con este extraordinario bagaje artístico, los Siniestro se presentan esta noche a partir de las diez y media en La Granja con un precio de 1.500 pesetas en taquilla. No falten, y disfruten de una de los conciertos claves del verano segoviano.

Los mejores discos de la historia

P.U.

BRYAN ADAMS: "RECKLESS".—Bryan Adams puede ser considerado como uno de los rockeros más importantes de la década de los 80. Natural de Canadá, empezó a despuntar con su primer Lp titulado "Bryan Adams". Su segundo disco "You want it, you got it" le dió un reconocimiento mayor, aunque sólo fuera en EE.UU., en Canadá nunca tuvo mucho carisma.

En su siguiente trabajo, "Cuts like a knife", se incluían temas de gran prestigio como "The only one", "Straight from the heart" o la que daba título al álbum "Cuts like a knife",

una canción sobre la que el propio cantante ha declarado ser su preferida a la hora de actuar en directo.

"Reckless" fue lanzado al mercado en 1984, fue producido por él mismo y su hasta hace pocas fechas compañero Jim Valance. Con la colaboración de Valance, Adams ha conseguido dar lo mejor de sí mismo y eso se nota claramente en este disco.

Separación artística

A partir de 1992, cuando Bryan Adams sacó a la venta "Waking up the neighbours", su disco más comercial, la carrera de ambos divergió en sentidos

opuestos. Bryan siguió cantando por su parte, aunque bien es cierto que los últimos resultados artísticos de éste le dan la razón a Jim, que por su parte trabajó en la producción del "Get a grip" de Aerosmith.

Todos los cortes que se incluyen en "Reckless" dan fe de la indudable fuerza tanto vocal como rítmica del canadiense. Destacan temas como "Heaven", "Summer of 69", probablemente la mejor composición de Adams, y "It's only love", en la que cuenta con la colaboración de Tina Turner.

A su potente sonido se une una gran vitalidad para desenvolverse en los escenarios.

De los temas más desgarrados ("Kids wanna rock") hasta las baladas más emotivas ("Heaven") pasando por otros temas como "Run to you" convertido ya en uno de sus clásicos.

Su rasgada voz y sus potentes devaneos con la guitarra consagran a este canadiense como uno de los representantes más genuinos del rock de los años 80.

Bryan Adams ha visitado Madrid en dos ocasiones durante este último año, presentando su último disco recopilatorio, titulado "Sofar so good". En este LP, el músico canadiense incluye los temas más exitosos de su prolífica carrera profesional.

FLASHES

El grupo madrileño Gabinete Caligari, uno de los máximos exponentes de la llamada "movida madrileña", tras un breve parón artístico se disponen a sacar nuevo material. No hay fecha definitiva para la publicación pero se espera que llegue al mercado para este invierno.

Billy Idol, del que la pasada semana informamos de su preocupante estado de salud, parece recuperarse sin problemas. Además el polémico cantante será muy pronto actualidad con una nuevo tema grabado para la banda sonora de "Speed", película que está a punto de estrenarse en nuestro país.

Otro film de próximo estreno en España es "Good guys don't always wear white". El tema central de la banda sonora ha sido compuesto por Bon Jovi.

Los organizadores de Woodstock 94, la secuela del mítico concierto del 69, han anunciado la publicación en breves fechas de un disco que recogerá los mejores momentos de este macroconcierto en el que aparecieron grupos del carisma de Red Hot Chilly Pepper, Spin Doctors, Aerosmith, Arrested Development, junto a glorias como Bob Dylan, Joe Cocker, Carlos Santana o Peter Gabriel. Además de este recopilatorio se preve la distribución de un vídeo que rememore las escenas más estelares del concierto.

Michael Jackson, muy en el candelero tras su extraña unión matrimonial con la hija de Elvis, se encuentra perfilando los últimos retoques de lo que será su próximo Lp "History".

Por otra parte, se acaba de cumplir el decimo séptimo aniversario de la muerte del "Rey del rock", Elvis Presley. Muerto el 16 de agosto de 1977, sus todavía incondicionales le siguen recordando y rindiéndole su tributo particular en lo que fue su mansión "Graceland".

Hole, la banda punk liderada por la viuda de Kurt Cobain, Courtney Love, ha encontrado sustituto para la bajista Kristin Pfaff. Recordemos que Pfaff falleció hace dos meses a consecuencia de una sobredosis. La nueva integrante es Melissa y anteriormente fue fundadora y bajista de Tinker. (P.U.)

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261



TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS



OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

Representa
en Madrid



ACCION IP

ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado, curso escolar. Pza. Vendrel, 2, 2º G. La Albuera.

ALQUILO apartamento El Peñas-cal. Teléfono: 423855.

ALQUILO local con horno de asar en Turégano. Teléfono: 500064.

ALQUILO piso céntrico, 4 dormitorios exteriores amplios, calefacción, con o sin muebles, estu-diantes o similares. Plaza Somorrostro nº 11. Garaje Galván. Telf.: 425119.

PISO con garaje, calefacción central, 3 habitaciones. José Zorrilla. Teléfono 420178.

ALQUILO piso amueblado, cén-trico con calefacción. Teléfono: 91-5348708 (noches).

OFREZCO vivienda amplia en finca cerca Segovia a matrimonio que tenga un trabajo y coche. Sólo pido cuidado casero. 485117.

GANADOS

SE VENDEN becerras avileñas puras. Finca Quintanar. Teléfono: 496384.

ENSEÑANZAS

CONVOCADAS 1.126 plazas de Agentes Judiciales (B.O.E. 30-7-94). Inicio clases en septiembre. Academia Nobel. Independencia 9. Teléfono: 426915.

LOGOS. Oposiciones Castilla-León: Auxiliares, 230 plazas. Ad-ministrativos, 7 plazas. Instancias hasta 5 septiembre. Prepara-ción intensiva. Resultados. Logos. José Zorrilla, 5. Telf.: 435613.

TRABAJO

MATRIMONIO sin hijos, labores domésticas, casa en el campo. Imprescindible carnet conducir. Teléfono: 401152.

SE NECESITA mujer para ayudar en cocina. Cafetería Korppus. Te-léfono: 434788.

SE NECESITA dependiente de 2º para barra. Tlf.: 434807.

SE NECESITA empleada de ho-gar. Tardes. Tlf.: 441849.

NECESITO extra aprendiz de ba-rra, fines semana. Teléfono: 435899.

SE NECESITA ayudante de ca-marero. Mesón de Cándido. Telé-fono: 425911.

VEHICULOS

VENDO BMW 320i, aire acondi-cionado y otros extras. 1.000.000 ptas. Teléfono 436551 (desde 3 tarde).

TRACTORES. Remolques y ver-tedera revisados. Procedente cambio Talleres Higuera. San-garcía. Concesionario Tractores Fiat y Ford. Tfno.: 179165.

INMOBILIARIAS

43.59.50 ☎ 43.54.61

MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
EZEQUIEL GONZALEZ, 6

¡¡¡PISOS!!!
CALLE RIAZA
(Junto Vía Roma)

- 2, 3 y 4 dormitorios.
- Planta normal y dúplex.
- Amplias terrazas. Vistas. Garajes.

**LAS MEJORES CALIDADES
Y A LOS MEJORES
PRECIOS**

● FACILIDADES DE PAGO ●

PROMOCIONES EN EXCLUSIVA

HABITAT
Dr. Castelo, nº 2 Telf. 46 06 25 - 28

UGARTE: Alquila nave, 240 m². Dos plantas. La Lastrilla. Buen precio.

UGARTE: Vende local comercial. Esquina Santa Isabel. 50 m². 10.000.000.

UGARTE: Alquila local C/Santa Catalina, 175 m². Precio a convenir.

UGARTE: Alquila local C/ Enrique IV. Acondicionado. 50.000. Tifs.: 444647-445455.

FINCAS NOVO. Vende parcela urbana en Palazuelos, 580 m². Buen precio. Tfno.: 441729.

FINCAS NOVO: Vende pisos construcción, c/ Cuéllar, de 2 a 5 dormitorios, baño, aseo, grandes facilidades. Tfno.: 444055.

¿VA A CONSTRUIR? Vea finali-zado su proyecto antes de empe-zar, a todo color y con la máxima precisión. Ugarte.

C. CARDIEL, S.A.

Comunica a sus CLIENTES, la entrega de llaves de los CHALETS "EL SEÑORIO DE SEGOVIA" Y, a sus amigos, que iniciamos la VEN-TA de la 3ª FASE, con un Proyecto Nuevo y una situación irreplicable dadas sus espectaculares VISTAS. Infórmese: 43 48 88 o VISITENOS. C/Riaza, s/n.

PROMOCIONES JOFRAN

5 ULTIMOS APARTAMENTOS TORRECABALLEROS

Venta o alquiler
Entrega inmediata (Cocinas amuebladas)
Grandes facilidades de pago
Estupendas calidades

¡VEA LO QUE COMPRA!

Infórmese en el telf.: 43 49 68

VARIOS

FCO. J. REDONDO F. (construc-ción). Hago toda clase trabajos de albañilería. Obra grande y peque-ña. Rehabilitaciones, cerramien-tos, etc. Se hacen presupuestos. Teléfono 480049.

VENTAS

SE VENDE casa para rehabilitar en Madrona, con jardín y huerto. Total más de 300 m². Teléfono: 485078.

"LA LASTRILLA. Venta de pisos en construcción. 2, 3 y 4 dormito-rios, garajes, preciosos áticos, terrazas, vistas, excelentes cali-dades de construcción desde 9.300.000 ptas. Infórmese 460628".

UN DIARIO
es, también,
un excelente amigo.

Y
**EL ADELANTADO
DE SEGOVIA**

lo es de usted

**EXCMO. AYUNTAMIENTO
DE SEGOVIA
URBANISMO Y OBRAS
ANUNCIO**

Aprobada inicialmente por el Excmo. Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el día 28 de Julio de 1994, la Ordenanza Reguladora del Deber de Conservación y del Estado Ruinoso de las Edificaciones, queda expuesta al público en la sección de Urbanismo y Obras de este Ayuntamiento (Plaza Mayor, 11), a efectos de que durante 30 días contados desde la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia cualesquiera interesados puedan examinarla y deducir las reclamaciones y sugerencias pertinentes.

Segovia, 10 de Agosto de 1994

EL ALCALDE



APUESTAS DEPORTIVAS

Bono Loto

Abónese
a ganar

lotería primitiva

Jueves y Sábados

Cambia tu vida
para toda la vida

**RIAZA. Venta
chalet adosados**

3 dormitorios, 2 baños,
dispensa, garaje, trastero.
FACILIDADES.

Teléfono 91 / 574 25 18

INTERCAMBIOS
entre particulares

INTER LINE

906 357 753

ENCUENTRA LO QUE BUSCAS...
EN INTER-LINE

PROHIBIDO MENORES
76pts/min.día. 55pts/min.noche, fin
semanay festivos. Máx. 30m..A.E.S.I.

JESUS DEL SER Y CIA, S.A.

Fábrica de Tarimas
Melix nuevo - Melix viejo
Roble Americano - Iroko
Vigas de Melix Viejo
Venta Almacenes y Colocadores

Polígono Industrial El Cerro
Teléfono 921/ 42 90 40



SANTA TERESA

Materiales de construcción

LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ANUNCIOS POR PALABRAS

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO

DATOS PERSONALES

NOMBRE _____
DIRECCION _____
POBLACION _____
TELEFONO _____ NIF _____
DIAS DE PUBLICACION _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 + IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts + IVA (15%)
Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.



- 08,00.- ESTAMOS DE VACACIONES
- 11,30.- CINE PARA TODOS. "Paka, la osa polar"
- 13,00.- BRICOMANIA
- 13,30.- ADIVINA QUIEN MIENTE ESTA NOCHE
- 14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
- 15,00.- TELEDIARIO 1
- 15,30.- PROGRAMA DOBLE. "Al filo del abismo"
- 17,20.- SEGUNDA PELICULA. "El fotogénico"
- 19,00.- ESPECIAL ZARZUELA
- 21,00.- TELEDIARIO 2
- 21,27.- EL TIEMPO
- 21,30.- INFORME SEMANAL
- 22,35.- EL RETONNO
- 23,20.- NINETTE Y UN SEÑOR DE MURCIA
- 00,35.- NOTICIAS
- 00,40.- CINE DE MEDIANOCHE (I). "El río maldito"
- 02,15.- CINE DE MEDIANOCHE (II). "Que me toquen las golondrinas"
- 13,45.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 07,00.- RODILLO DE PROGRAMACION
- 07,30.- NOTICIAS
- 08,00.- TRAS 3 TRIS. VACACIONES
- 11,00.- PUNKY BREWSTER
- 11,30.- PARADISE BEACH
- 13,00.- UN HOMBRE DE FAMILIA (serie)
- 13,30.- SALVADOS POR LA CAMPANA (serie)
- 14,30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR (serie)
- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- CINE FIN DE SEMANA. "Los líos de una familia bien"
- 17,30.- MINI-SERIE. "El jugador"
- 19,00.- CINE. "Bernard y el genio"
- 20,30.- CINE. "La hoz y el Martínez"
- 22,00.- CINE. "No desearás al vecino del quinto"
- 00,00.- CONCHA VELASCO... EL ENCANTO DE LA COMEDIA
- 01,30.- CINE DE MADRUGADA. "El despertar"
- 03,30.- TELEVENTA
- 04,30.- CINE DE MADRUGADA. "Pasaje para Marsella"

- 08,15.- ABC WORLD NEWS
- 08,40.- DIBUJOS ANIMADOS. "Tiranosaurus Rex"
- 09,05.- VIDEOMINUTO
- 09,30.- GOLF. "Birdie"
- 10,00.- CINE. "El regreso de Sherlock Holmes"
- 11,37.- LO MEJOR DE "EL DIA DESPUES" (I)
- 13,00.- DEL 40 AL 1
- 14,00.- REDACCION. NOTICIAS
- 14,05.- TRANSWORLD SPORT
- 15,00.- FUTBOL AMERICANO. Kansas City Chiefs-Minnesota Vikings
- 16,00.- FUTBOL INGLES
- 17,55.- CINE. "¡Semos peligrosos!"
- 19,35.- DIBUJOS ANIMADOS. "Mr. Bogus"
- 20,00.- AVANCE. REDACCION
- 20,05.- 24 HORAS
- 21,00.- LO + PLUS
- 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 22,00.- DOCUMENTAL. "Pin-ups, mujeres para soñar"
- 23,01.- LO MEJOR DE "EL DIA DESPUES" (II)
- 00,12.- CINE. "Juego de lágrimas" (V.O.)
- 02,00.- CINE. "Niños del domingo"
- 04,00.- CINE. "Olivier, Olivier"
- 05,45.- CINE. "Manila"
- 07,19.- TRANSWORLD SPORT



- 08,00.- EURONEWS
- 08,55.- GRANDES INTERPRETES EN LA 2
- 09,25.- TESTIMONIO
- 09,30.- ULTIMAS PREGUNTAS
- 10,00.- LA PELICULA DE LA MAÑANA. "Tiempo de su vida"
- 11,35.- CLIP, CLAP, VIDEO
- 12,00.- LOTERIA NACIONAL
- 12,30.- CLIP, CLAP, VIDEO
- 13,00.- PINNIC
- 15,00.- CIFRAS Y LETRAS JUNIOR
- 15,30.- GRANDES DOCUMENTALES
- 17,30.- ASUNTOS DE FAMILIA
- 19,00.- TEQUILA Y BONETTI
- 19,55.- JUZGADO DE GUARDIA
- 20,30.- EL SUPERAGENTE 86
- 21,00.- LINGO
- 21,30.- MATRIMONIO CON HIJOS
- 22,00.- NIDO VACIO
- 22,30.- FUTBOL. TORNEO EUSKADI. Real Sociedad - Athletic Club de Bilbao
- 00,30.- DOCUMENTOS TV
- 01,30.- CINE CLUB: GRANDES INTERPRETES (I). "Rendirse al amor". V.O. CON SUBTITULOS EN CASTELLANO
- 02,55.- CINE CLUB: GRANDES INTEPRETES (II). "El murciélago diabólico". V.O. CON SUBTITULOS
- 04,00.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 07,10.- RASCAL
- 07,40.- LAS AVENTURAS DE UN ANGEL GUARDIAN
- 08,10.- TELEBUTEN
- 11,00.- POWER RANGERS
- 11,45.- PRESSING CATCH
- 12,15.- CAMPEONES DE LA PLAYA
- 13,00.- ENREDOS DE FAMILIA
- 13,30.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 14,00.- VEREDICTO
- 14,30.- LAS NOTICIAS
- 15,00.- VEREDICTO
- 15,30.- CINE FIESTA. "Hacia los grandes horizontes"
- 17,35.- EL TRAMPOLIN
- 19,20.- NOTICIAS
- 19,25.- VIVAN LOS NOVIOS
- 20,15.- ACAPULCO HEAT
- 21,00.- GRACE AL ROJO VIVO
- 21,30.- FUTBOL. TROFEO CIUDAD DE BARCELONA. R.C.D. Español - A.C. Milán
- 23,20.- CINE. "Jaimito, médico del Seguro"
- 01,00.- FUTBOL. TORNEO COLOMBINO. Real Betis Balompié - Real Zaragoza
- 02,50.- CINE. "Tú eres peor que yo"
- 04,35.- NOVEDADES INCREIBLES
- 05,25.- MANNIX

- 
- 08,00.- Y SIEMPRE HABRA UNA CANCION
 - 09,00.- CICLO JOHN WAYNE
 - 10,00.- STAR TERK: LA NUEVA GENERACION
 - 11,00.- LA BANDA
 - 12,00.- LA BANDA DE PELICULA
 - 13,00.- TREINTA MINUTOS
 - 14,00.- MADRID FIN DE SEMANA
 - 14,30.- TELENOTICIAS
 - 14,55.- EL TIEMPO
 - 15,00.- QUERIDO PAPA
 - 15,30.- CINE: UNA DE AVENTURAS
 - 17,30.- OLE TUS VIDEOS
 - 18,30.- LA BRIGADA DEL SOMBRERO
 - 19,30.- CINE: UNA DE AVENTURAS
 - 21,15.- TELENOTICIAS
 - 21,30.- CINE
 - 23,30.- CINE: UNA DEL OESTE
 - 01,00.- CINE: SALA DE MADRUGADA
 - 04,00.- INFORMACION CULTURAL DE LA C.A.M.

PEQUEÑA PANTALLA

AVENTURAS

PAKA, LA OSA POLAR ★ (TVE 1. 11,30).— Una pequeña osa polar ha quedado separada de su madre. A punto de ser devorada por los lobos, un joven esquimal salva su vida. Bautizada como Paka, la cría y su nuevo

amigo se hacen inseparables. En la población esquimal, Paka crea más de un problema, aunque ninguno comparable con el que puede acarrear un comerciante que se ha fijado en la piel de la osezná.

COMEDIA

EL FOTOGENICO ★ (TVE 1. 17,20).— Antonio Sánchez es un joven de provincias que, en secreto, profesa una profunda admiración a la estrella Carmen Reyes. Ha solicitado participar en un concurso de promesas or-

ganizado por una productora de cine. Finalmente, llega un día en que recibe una citación de Madrid con objeto de presentarse a una importante prueba. Será admitido y no tardará en concebir ilusiones de conocer por fin a su musa.

ACCION

EL RIO MALDITO ★ (TVE 1. 00,40).— Cuatro jóvenes llegan a Zimbabue en busca de emociones fuertes. Contratan los

servicios de Ray, un experto guía que les conducirá por los rápidos fluviales. La excursión se convertirá en una pesadilla.

COMEDIA

RENDIRSE AL AMOR ★★ (LA 2. 01,30).— Jud Parker es un representante teatral que conoce a la joven Anastacia Malaboy, bailarina propietaria de una pequeña escuela para niños. Anastacia acude a una importante convención de ballet, y en el hotel donde se hos-

peda, se encuentra nuevamente con Jud. Juntos pasan unos días muy agradables. Sin embargo, para Jud todo ha sido una mera aventura amorosa y no quiere más compromisos. Pero Anastacia concibe un ingenioso plan para que Jud vuelva con ella.

TERROR

EL MURCIELAGO DIABOLICO ★★ (LA 2. 02,55).— El químico Paul Carruthers trabaja en unos laboratorios de cosmética y perfumería. Decepcionado por la escasa atención que reciben sus investigaciones, decide un día tra-

bajar por su cuenta y efectuar experimentos fuera de su centro de trabajo. Su primer plan consiste en vengarse de aquéllos que se opusieron a sus trabajos. Con la ayuda de un gigantesco murciélago lleva a cabo los asesinatos.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.



- 19,30.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20,00.- ANIMALES DE COMPAÑIA
- 21,00.- PELICULA: "El Dorado"
El Dorado es un relato apasionado de una expedición y de un personaje envuelto en una lucha fratricida por

el poder y la supervivencia. Un relato bárbaro y cruel, que a veces parece más una pesadilla que un hecho histórico. Incluso hoy, el grito libertario de Lope de Aguiar, tan actual, cuyos ecos resuenan aún en Latinoamérica, es un deseo de decidir el propio destino en contra de uno de los países más poderosos del siglo XVI.

23,15.- SERVICIO SEGOTEXT

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

Sesiones 8 tarde y 11 noche:

"Loca Academia de Policía"
(Misión en Moscú)

SALA 2

Sesiones 8 tarde y 11 noche:

"SPEED"
SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

Sesión 8 tarde:

"Superdetective III"
SONIDO DOLBY STEREO

CINE DE VERANO-TERRAZA

LOS ZULOAGA

Sábado y domingo:

"PHILADELFA"

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

LA FIESTA DE LOS DOUGLAS

La que fuera residencia palaciega del archiduque Luis Salvador de Austria en Valldemossa, "S'Estaca", perteneciente al actor estadounidense Michael Douglas, fue anoche el escenario de un concierto de música clásica, al que asistieron cerca de 500 invitados. Michael Douglas y su esposa Diandra presentaron el evento ayer por la mañana a los medios de comunicación, en el marco de una celda de la Cartuja de Valldemossa, donde Frederick Chopin compuso algunas de sus obras. Diandra, quien sirvió de intérprete durante toda la rueda de prensa, ya que pasó parte de su infancia y adolescencia en Mallorca, comentó que la intención del matrimonio es ayudar en la promoción del arte y de la cultura mallorquina y española en general. En este contexto, anunció que en próximos años se repetirán actuaciones de estas características, en las que "S'Estaca" sirva de marco "para dar luz a aquellos artistas que todavía no la tienen". También su marido, Michael, se pronunció en términos parecidos, a la vez que manifestó su agrado "de poder compartir con toda España este concierto", dado que será retransmitido en diferido por la 2 de Televisión Española la próxima semana.

MISCELANEA

El periodista Morton revela la infidelidad de la princesa Diana

Otro libro causará nuevos quebraderos de cabeza en Buckingham

El escritor y periodista Andrew Morton provocará nuevos quebraderos de cabeza en el palacio de Buckingham con motivo de la aparición de su libro "Diana, su nueva vida", en el que revela la infelicidad de la princesa de Gales tras su separación del heredero de la corona británica.

Londres (Efe).— El periódico sensacionalista londinense "The Sun" anticipó ayer las líneas maestras de la nueva obra de Morton, que pretende contar los esfuerzos de Diana por ejercer sus derechos como mujer y evitar ser convertida en una "marioneta de palacio". Con la ayuda de algunos de los amigos próximos y consejeros de la princesa, el autor de "Diana, su verdadera historia", del que se vendieron ocho millones de ejemplares en todo el mundo, puede destruir los planes propagandísticos en favor del príncipe Carlos impulsados por el palacio de Buckingham.

La publicación en otoño de este año de "Diana, su nueva vida", coincidirá con la aparición de un libro "autorizado" sobre el príncipe Carlos del periodista Jonathan Dimpleby, basado en las conversaciones que éste mantuvo con el heredero de la corona británica y que sirvieron de base para la emisión de un extenso documental sobre la personalidad del primero. El príncipe admitió públicamente haber cometido adulterio, aunque no identificó a su pareja, a pesar de los aspectos revelados por la



Diana de Gales, otra vez en el "ojo del huracán".

A.S.

prensa londinense sobre su relación con su antigua amiga Camilla Parker Bowles, a quien se la considera su "amante".

Aunque el reconocimiento de su adulterio acarrió algunas críticas, el hecho de que Carlos afirmara que tuvo lugar después del fracaso de su matrimonio y la insistencia de las imágenes del documental en mostrar a un príncipe amable, culto y afectuoso con sus hijos hicieron que se incrementara su popularidad, mermada con el primer libro de Andrew Morton. Todo parece indicar que el nuevo libro se recrea

en los dos años de separación matrimonial de la pareja y en la soledad y constante frustración de Diana en sus tentativas por sentirse libre y desprenderse de las restricciones y del control impuesto desde Buckingham por su relación con la familia real.

Según "The Sun", Andrew Morton afirma en su libro que la princesa de Gales ha llegado a estar "aislada" de forma creciente tras su separación matrimonial de Carlos de Inglaterra y sólo ha contado con el apoyo de un puñado de amigos leales.

● La Agencia de Medio Ambiente (AMA) de Andalucía ha abierto un expediente sancionador para aplicar una multa de entre 10 y 50 millones de pesetas al coto en el que, el pasado 31 de julio, se dió muerte de un disparo a un lince del Parque Nacional de Doñana (Huelva). El expediente ha sido abierto contra la Sociedad Agraria de Transformación Guadimar, considerada por la AMA responsable de la muerte de este animal, que se produjo durante una cacería de conejos en el coto conocido como Hato Ratón, a unos 20 kilómetros al norte del Parque Nacional y en los términos municipales de Villamanrique de la condesa y Aznalcázar (Sevilla).

● El toro escapado el miércoles de un encierro celebrado en el municipio alcarreño de Brihuega continúa desaparecido. Según el alcalde briocense, Manuel Gómez Agudiez, dos grupos de cuatro personas y miembros de la Guardia Civil rastrean las inmediaciones del municipio, donde algunas personas afirman haber visto al animal, pero los equipos de búsqueda no han obtenido ningún resultado positivo hasta el momento. El toro fue visto por última vez en la autovía de Aragón, según informa de Gobierno Civil de Guadalajara, pero para el alcalde "el problema está en que un toro anda muy deprisa, y cuando los equipos llegan hasta donde se le ha visto por última vez, éste ya se ha ido".

VISTO Y NO VISTO



¿Y LOS ENCIERROS?— En la memoria de todos quedan todavía las imágenes de los emocionantes encierros del barrio de San Lorenzo; pero todavía permanecen instaladas las talanqueras, con el consiguiente estorbo para la circulación. ¿Seguirán instaladas hasta el próximo verano, o habrá más encierros...?— (Foto: Juan Martín).

MADRIGAL

